



La Voz de Navarra

usted maña
"La Voz de Navarra"

PAMPLONA, VIERNES 13 DE DICIEMBRE DE 1935.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIII--NUM. 3.914--AFARTADO 29-- TELEFONO 1797

Fracasado Maura vuelve a recibir el encargo de formar Gobierno Chapaprieta

PANORAMA POLITICO

Graves momentos para la politica de centro

La llamada al Poder a favor del señor Chapaprieta no agolara nada y agrava los problemas políticos hispanos de la hora presente. Se supone que el jefe dimisionario tiene el decreto de disolución de las Cortes. Ahora bien, si esto es así, no se ha cumplido la voluntad presidencial de que se reconstituiera este Parlamento. No es cierto el achaque de que se hayan agotado todas las soluciones. Quedaba una, la de Gil Robles, que es por donde debiera haberse empezado si de veras había designio de conservar esta Cámara. Se ha dicho que nadie, fuera de Lerroux, ha recomendado a Gil Robles y que el Presidente no puede cerrar los ojos a estas resúmenes de las consultas habidas. Pero esto debió haberlo advertido el Poder moderador. Sin haber llegado a su alto sitial, sabemos muchos ciudadanos que la consulta, y más ampliada en la forma en que lo ha hecho esta vez el Presidente, no puede arrojar una solución a favor de Gil Robles. Tenemos, pues, que por un lado se encarga que resistan las Cortes y por otro se mantiene el veto sobre la persona y el partido que representa la solución más firme a este respecto. La pretensión es lógica, descartada una solución Lerroux que de momento no era factible. Y dicho de está que si Lerroux no podía pasar, tampoco uno de sus subalternos. Luego, de abogar por la continuidad del Parlamento, había que encargar del Poder a la Ceda.

No han sucedido las cosas como parecían presumible. ¿Por qué? ¿Es que no se reputa a Gil Robles lo suficiente republicano? Entonces, ¿por qué se le ha dejado llegar hasta aquí? La política de centro que se ha desarrollado en este bocado lleva la impronta ceditista y la marca de la inducción "gobiernista" en forma que no cabe dudar. Muchas cosas se han hecho por y para la Ceda, por y para el designio de su jefe. Si ahora no son de flir ni la Ceda ni el jefe, ¿es que no han sido de flir nunca, porque ninguno de ambos ha variado. Y si han sido de flir hasta ahora, ¿en virtud de qué razón se les niega el Poder? Se han lanzado ciertas argucias que a nadie convencen. Se ha dicho que para que Gil Robles y sus Ministros puedan encargarse de carteras de la República, basta con que el Presidente del Gabinete sea republicano y responda de aquéllos. Pero en cambio, del Presidente, ¿quién responderá? Esto es una evasiva para chocar el lógico proceder que hasta ahora se ha seguido con la Ceda. Y esto no es ni más ni menos que un fracasado más a añadir a esa política de encañamiento de la base republicana que ha profesado Lerroux y que en el momento actual está en quiebra, con gravísimo perjuicio desde luego para la verdadera derecha de la República. Lo que pasa es que la Ceda no ha sido nunca republicana y ahora, al llegar a la hora de la verdad, nadie, y menos el Poder moderador que pechar con la tremenda responsabilidad de asentarla en la plena sazón del Poder. Opinamos que los hombres más representativos de la Ceda, si no sienten los fervores de la República, tampoco son movidos por una pasión de hostilidad hacia ella. Basta esto o no basta para gobernar dentro del régimen? Hasta ahora se ha creído por lo visto que sí, al menos si el Gobierno se ejerce de

una manera subalterna. Ahora resulta que no, si el Poder ha de ejercerse desde la Presidencia del Consejo de Ministros. No entendemos estos distinciones capciosas. Pero el mal no está en los hombres de la Ceda, no están todo lo que fuera de desear dentro de la órbita de la República. Lo peor es que las masas ceditistas lo están mucho menos que sus hombres. El problema no es pues si Gil Robles, Salmerón y Jiménez Fernández son republicanos; el gran problema está en si la Ceda, es decir, las gentes de la Ceda, son o no republicanas. Y que no lo son en su inmensa mayoría está claro. No basta que Aizpín, en un momento bien elegido, grite por cálculo ¡Viva la República! (creemos que las veces fueron dos, una en la noche del 6 de Octubre y otra en Mestalla), para que las gentes ceditistas lo sean. Y claro está, si la entidad no se reputa republicana, ni ha hecho profesiones de fe republicana jamás, siquiera esas cosas formularias que han hecho como el señor Aizpín, algunos otros de sus ministros y hasta los jefes, ¿cómo el Poder moderador se va a lanzar a la aventura de entregarles el Poder? Se comprende que la defensa más elemental de un régimen requiere que la custodia del mismo sea entregada a los leales y no a los dudosos. Decir que los ceditistas son republicanos leales no pasa de ser una broma o un espejismo de los más sencillos.

Mas es gravísimo sin duda plantear ahora este problema y hacer este descubrimiento y perpetrar este agravio y asegurar la última probabilidad de alumbramiento de fuerzas a la derecha republicana. Porque no puede en efecto decirse que la Ceda sea una fuerza propiamente republicana; pero ¿puede asegurarse que sea antirepublicana de una manera formal? ¿Es que la falta de entusiasmo republicano implica "fatalmente hostilidad para la República"? Y aun en el supuesto de que haya de considerarse enemigos a los que no son amigos notorios, ¿cabe hacer la distinción a la hora actual? ¿Y desde el Poder moderador? ¿Después que la Ceda, si no dentro de la República, viene moviéndose ya ha tiempo dentro del carril de ésta? Tal medida, ¿no puede conitar reacciones peligrosas? He aquí otra de las quelebras de la política llamada de ensanchamiento de la base de la República, practicada por Lerroux. La de no haber desmentado este momento de compromiso que fatalmente había de producirse en la trayectoria de aquella. Y es que aquella política de ensanchamiento no ha tenido su verdadera expresión. No es la sustancia republicana del Partido Radical la que había de orbitar alrededor de la Ceda sino ésta alrededor de aquella. Han pasado las cosas malamente y al revés, por lo que estamos en un momento tan vitrioso que puede quedar cancelada toda la política de centro que sobre ella ha querido edificarse. Si por no saber manejar los republicanos vuelve a proyectarse la acción de la Ceda sobre el extremo derecho, al cual, ciertamente, no propenden sus hombres representativos, pero sí la masa, la política española estará abocada a un nuevo caos, agravado por las eternas fobias africanas que la matizan.

nada hemos de decirles. Los del sexo fuerte (...estos puntos son una sonrisa) de Jokinxo a Pedro José, enloquecemos al ver a las señoras de Jadraque, pero ya sabemos que ustedes así que ven a don P. del echan mano de la aspirina. Con que... El domingo por la mañana, a las once menos cuarto, todo el mundo al Euskal Jai.

Véase el grano, o sea el programa:

Primer partido, a remonte: Auzá y Loizu contra Martínez y Orquin, de la Federación Navarra de Pelota.

Segundo partido, a pala: Baleztena y Andonaueyl campeones de España, contra Jadraque hermanos, campeones de Navarra.

Tercer partido, a mano: Bepere y Oyabide, de la Federación N. de P. y campeón de España, respectivamente, contra Gasteiz, campeón de Navarra, y Zabala, primera categoría.

Precios (incluidos los impuestos):

	Pesetas
Velantería de palco	2,90
Cancha	1,90
Galería	0,50

LABORATORIO MEDICO
A. OROZ
ANÁLISIS
Ansoleaga, 30, 1.ª derecha
Teléfono 1495

Del momento

LOS FUEROS

La Prensa dirige de tiempo en tiempo a los poderes de Navarra, a sus élites, a sus partidarios políticos, a quien quiere captarlos, mensajes de inquietud fuerista. Digámoslo en elogio de la Prensa, aunque en definitiva redunde en un elogio inmodesto para nosotros. Quizá en esta desprecupación criminal en que viven nuestros gentes, es la de la Prensa la inquietud más persistente. Ya sabemos que aquella es mucho y puede mucho, pero no es la ecuación entera. Si los clamores no son oídos por las élites sociales, la Prensa puede poco. Y la verdad es que las reacciones de estos elementos no acompañan al diapason de la Prensa. Hay muchas cosas que se dicen y que positivamente tienen importancia y que se reclaman con tonos imperiosos y que después, todo esto caen en el vacío.

Ahora mismo hemos dado los periódicos bastantes toques a una cuestión de la magnitud de esa de los Fueros; estamos urgiendo con una plausible unanimidad a las fuerzas de opinión, a las autoridades, a la Diputación, a los Ayuntamientos, para que vuelvan a interesarse por el replanteamiento de esta cuestión, siempre de actualidad, pero que los acontecimientos la van a poner nuevamente en tono brillante. Nada. Siguen las gentes atareadas con otras preocupaciones, muchas de ellas ínfimas, y desde luego ninguna tan importante para la vida del país. Nota típica de la Navarra histórica fue su proverbial sultileza, su susceptibilidad, su legendaria facilidad en el arranque; sus nervios. Algo hay aquí que ha cambiado sin duda.

EL CULTO AL EUSKERA

Hemos registrado en esta sección casos curiosos de afección al euskera y los cuales vemos reproducirse en la región transpirenaica. El de hoy nos viene nada menos que de la Gironda, del propio Burdeos, de la metrópoli francesa del Sudoeste. En el número correspondiente al 6 de Diciembre del gran rotativo de las derechas "La Liberté du Sud-Ouest" vemos un artículo que lleva por título "Euskaraz". Lo leemos con la fruición que es de suponer y nos enteramos de que se trata de una sección euzkérica que en el periódico se ha creado y la cual irá apareciendo de aquí en adelante. Que tenga muchos imitadores.

RETORNA CHAPAPRIETA

Cualquiera diría que el hombre que ha causado la crisis, como factor directo de ella y como agente mediador de la misma, al imponer sus proyectos financieros, el que dijo que hacía cuestión de principio de no rectificar en el ápice y el que, precisamente, era ya responsabilizado por la Ceda, otro de los pilares gubernamentales, iba a volver ahora a encargarse del Poder. Si algo lleva el sello de un repudio definitivo, son los intentos de Chapaprieta, el cual no ha podido reunir ni cien diputados que le avalen en sus propósitos.

Precisamente al dimitir, se fué causando públicamente el desahucio de la mayoría tan hostil a su obra financiera. Pues bien, este mismísimo hombre, sin abdicar un punto de sus designios y olvidándose, por lo que se ve, de su reciente historia, de su definitivo abandono por la mayoría y de la recusación de sus proyectos, este propiamente varón es el que ahora regresa como si nada hubiera pasado. Y vuelve sostenido por los que le tiraron, a apoyarse en la Cámara que le recluye y en los jefes de bando que le habían despedido plácidamente para no volver a verlo.

¿Es posible que "El Debate", que censuró su obra, diga ahora que es buena? ¿que los diputados que huían el bullo acudían puntuales? ¿que la Cámara le perdona y le perdona y que la Cámara se haga la sueca como él se hace el impertérrito y el despreocupado? Lo notable del caso es que se dice que tiene el decreto de disolución, y si esto es así, resultará que el Chapaprieta de ahora no es aquel señor apolítico que entró sola y exclusivamente a hacer una obra de hacienda al margen de la política. Además, ¿qué ética es la de esos señores que le combatían, que celebraron su marcha y que ahora le dan facilidades para que vuelva? ¿Hay honestidad en todo esto?

OPOSICIONES EN EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Academia EZCURDIA-BIURRUN-GALARRETA

Cursillo de preparación que dará principio el día 19 del corriente con apuntes contestaciones al programa facilitados gratuitamente a los alumnos de la Academia. Para informes y matrículas: Félix Ezcurdia, Carlos III 5 planta baja. En las anteriores oposiciones celebradas por el Ayuntamiento el año 1932 esta academia obtuvo las cinco plazas adjudicadas.

De lograr Maura sus propósitos habrían quedado las derechas muy resentidas

Las primeras gestiones de Chapaprieta tuvieron buen resultado. El Presidente dimisionario las proseguirá hoy muy de mañana

Madrid.—A las diez y media llegó a Palacio el jefe del Estado y a los once el señor Cambó. Cambiaron algunas preguntas los informadores con el jefe de la Liga, y éste dijo que es de desear que hoy se resolviera la crisis. Quince minutos después llegó el señor Portela, limitándose a decir que iba a ampliar la consulta. El señor Cambó permaneció 25 minutos con el jefe del Estado. A la salida, dijo: —No hay nada, ni hace falta. Yo le he ratificado mi opinión, y lo que he de añadir a ustedes es que no falta a la verdad al decirles a ustedes esto. El señor Portela dijo: —Nada de lámpices, señores. Lo mismo de siempre. He repetido al presidente lo que dije el otro día. —¿Cree usted que habrá hoy nuevo Gobierno? —Yo no sé nada. A las doce menos cuarto llegó el señor Ossorio y Gallardo. Creía que iba a ampliar su consulta. Algún informador le dijo que se le indicaba para presidir el nuevo Gobierno. —¿Qué ingenio ha dicho eso? —preguntó. —Algunos. Terminada la entrevista con el presidente de la República, dijo: —Me ha preguntado si después de lo ocurrido me ratificaba en mi opinión, y le contesté que la afirmo, la ratifico, la repito y multiplico y reitero con el máximo fervor cuanto le dije la otra tarde. Amplió después su consulta el ex ministro don Cirilo del Río. Dijo a la salida que había ratificado sus puntos de vista. Se le preguntó si tenía alguna impresión sobre la tramitación de la crisis, y respondió que no sabía más sino que era el último consultado. —En su consecuencia ¿añadió— yo creo que el primero que venga a Palacio será el encargado de formar Gobierno.

A las doce y cinco salió de la Cámara don Amadeo Hurtado. —He maplado mi consulta última, dijo. —Pero ¿había más? —Nada más. He sostenido una conversación amistosa con el presidente de la República. —¿Habrá Gobierno? —Yo supongo que sí; pero ya saben ustedes que el presidente no es hombre capaz de espontanearse con una persona con quien habla je politicamente. —O— A las dos menos cuarto de la tarde, el jefe del gabinete de Prensa de la Presidencia de la República manifestó a los periodistas que el señor Alcázar Zomora había conferenciado con el doctor Marañón para ampliar su consulta, entre las visitas de los señores del Río y Ossorio y Gallardo.

MAURA, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

El señor Maura llegó a la una y veinte y salió a las dos menos diez, y dijo: —Nada, señores. El presidente me ha encargado de la formación del gobierno y voy a formarlo. Ahora voy a dar a ustedes dos notas: una que se debía haber dado durante la tramitación de la crisis y que, por diversas circunstancias, no se dió, y otra del momento actual. Ahora voy a hacer mis gestiones; pero les ruego que no me sigan, porque en ese caso me perderán. A las cuatro y media acudían a mi despacho de Monte Es-

quinza y les daré todo lo que haya. —¿Ese Gobierno es con disolución de Cortes? —Ahora vamos a formar Gobierno y luego hablaremos de todo eso. La primera nota dice así: —Planteara la crisis, que no logrando evitarla ni la clara advertencia de las circunstancias que surge, ni el instante y ruego de la voluntad llamada a resolverla, sigue el presidente de la República atento a las preocupaciones reiteradas en casos anteriores, con apelación constante y éxito variable. Cuanto sucede o se atraviese a imponer la primacía de la situación exterior del mundo y de la necesaria convivencia española, no ya sobre la lucha y discordia de los partidos, sino sobre sus intereses y aspiraciones normalmente lícitos y razonables. Todo ello aconseja la formación de un Gobierno que pueda utilizar el concurso de las Cortes para labor concreta necesaria y viable que, sin retroceso ni parada en los resultados ya obtenidos, prosiga la normalización política y financiera y que todos sus elementos, ya técnicos, ya políticos, responda a las exigencias fundamentales del momento en la vida exterior y en la interna. El encargo de constituir ese ministerio se ha confiado a don José Martínez de Velasco, actualmente ministro de Estado.

La nota segunda entregada por el señor Maura, dice así: —Cuando se encargó de formar Gobierno al señor Martínez de Velasco, fundamentó su decisión el presidente de la República en los términos que expresa la otra nota complementaria de ésta. Se quiso buscar una forma para obtener una obra legislativa y serena y eficaz, salvando siempre las esenciales preocupaciones que imponen el interés nacional. La renuncia del señor Martínez de Velasco, así como el conjunto de circunstancias, muestran la probable dificultad definitiva y la evidente imposibilidad actual de aquella labor parlamentaria. En vista de ello y atendiendo siempre a la formación de un Gobierno de concordia republicana que, apoyado en los partidos del centro, pareciera a los demás garantías de paz, orden e imparcialidad en las distintas manifestaciones de la lucha política y en el servicio de la ciudadanía, el encargo se confía a don Miguel Maura.

CHAPAPRIETA DICE QUE HAY QUE TENER FORMALIDAD Y QUE DESPUES DE LO OCURRIDO, NO HABRÍA SIDO SERIO EL QUE ACEPTARA EL ENCARGO DE FORMAR GOBIERNO

Madrid.—A la una y media recibió en la presidencia el señor Chapaprieta a los periodistas, manifestándoles que había estado trabajando en Hacienda. Los periodistas le dijeron que había sido llamado a Palacio después de la ampliación de consultas celebradas esta mañana, don Miguel Maura. Supongo —dijo el señor Chapaprieta— que será encargado de formar Gobierno, pero a base del decreto de disolución, puesto que con las Cortes actuales no contaría con la mayoría suficiente para poder gobernar. Los periodistas le preguntaron si tenía alguna impresión acerca de los partidos que colaborarían con el señor Maura y contestó: —No lo sé, porque no he hablado con nadie, pero supongo que el señor Maura procurará reunir el mayor número posible de partidos para la formación de ese Gobierno. —¿Cree usted que colaborará con él alguno de los que formaban el bloque gubernamental? —No lo sé tampoco. Yo supongo que cuando menos el señor Maura intentará hacerlo. Un periodista se refirió a la posibilidad de que le hubiesen dado al señor Chapaprieta el encargo de constituir Gobierno y el aludido dijo: —En política, lo primero que hay que tener es formalidad, y si después de todo lo ocurrido hubiera yo aceptado eso, no hubiera sido serio, terminó diciendo. Se suponía que a primera hora de esta noche daría posesión a su sucesor en la Presidencia del Consejo. PORTELA VA A VER A MAURA Madrid.—Poco después de haber llegado a su domicilio particular el encargado de formar Gobierno, llegó el

ex ministro de la Gobernación señor Portela Valladares. Los periodistas le interrogaron y dijo: —Vengo llamado por el señor Maura, y voy a saludarle. —¿Será usted ministro? —preguntó un informador. —No lo sé. Yo vengo ahora mismo de dormir. —Pues incluíse se señala a usted para el Ministerio de la Guerra. —Pues ya saben ustedes más que yo. Lo que yo deseo es estar en otro sitio. —¿En Barcelona? —Eso desde luego. Ahí es donde yo deseo estar y dicho esto subió a entrevistarse con el señor Maura.

MIGUEL MAURA SE LAS PROMETE MUY FELICES AL MEDIAR LA TARDE

MADRID.—Desde las cuatro de la tarde comenzaron a llegar al domicilio particular de don Miguel Maura numerosos amigos y correligionarios del nuevo encargado de formar Gobierno, entre otros los señores Martínez Arenas y Arranz. Este confirmó que había almorzado con el señor Maura y con don Cirilo del Río y que luego no sabía donde había ido el jefe de los conservadores españoles. Este llegó a su domicilio poco después de las cuatro y media y a los periodistas les dijo lo siguiente: —Creo que esta tarde podré llevar la lista del Gobierno al señor Presidente de la República. —¿Va usted a realizar alguna buena gestión? —le preguntó un periodista. —Sí; aquí voy a recibir algunas visitas y a las seis y media están ustedes aquí y les daré cuenta detallada del resultado de mis gestiones. Terminó diciendo que esperaba llevar esta tarde la lista para su aprobación por el Presidente de la República.

EN EL DESPACHO DE MAURA

MADRID.—A las cinco menos cuarto de la tarde llegó a su despacho de la calle de Montesquiza don Miguel Maura. Dijo a los periodistas que habían hecho las visitas protocolarias a los presidentes de la Cámara y del Gobierno dimisionario y que después había realizado algunas gestiones. Todo va bien, añadió, salvo algunas pequeñas dificultades que no niego existen en este momento y que se resolverán sin duda en el curso de la tarde. Yano saldré de aquí hasta que vaya a Palacio, lo que calculo hará alrededor de las siete. Realizaré algunas gestiones por teléfono y después iré saometer a su excelencia la lista del nuevo Gobierno. Les agradeceré a ustedes que me dejen ahora trabajar con alguna libertad y les aconsejo que vuelvan de las seis y media en adelante para que sepan cuando salgo para Palacio.

LAS GESTIONES DE MAURA.—ESTATE NO H ACONSUETADO CON LERROUX PARA NADA.—UNA LISTA.—IMPRESION DE LA TARDE

Las gestiones que realiza el señor Maura para la formación de nuevo Gobierno siguen por buen camino. Las dificultades de que hablamos en una lista anterior y que el jefe conservador confirmó en sus manifestaciones

de las cinco menos cuarto consisten en que Acción Popular ejerce presión sobre el partido agrario para que éste no facilite ministros para la nueva formación ministerial. Es posible que si de aquí a las seis de la tarde, el señor Maura no ha logrado esta dificultad someterá a la consideración del jefe del Estado una lista de Gobierno en la que no figure ningún representante de al organización política que acudilla don José Martínez de Velasco. Aparte de los ministros que hemos dado como posibles en nuestra impresión de las cuatro y media y que ahora podemos asegurar que irán a las carteras que hemos reseñado, sabemos que ocupará el departamento de Estado el señor López Oliván, el de Justicia y Trabajo y el señor de Pablo Blanco.

El actual ministro de Hacienda señor Chapaprieta continuará desempeñando la cartera. En estos momentos todavía no se conoce cuáles serán los titulares de las carteras de Instrucción pública y Guerra. No sería extraño según hemos anunciado que a Guerra vaya un general republicano. Es decir que la probable lista de Gobierno es la que sigue: Presidente, Miguel Maura. Gobernación, don Gregorio Arranz. Justicia, don Joaquín de Pablo Blanco. Hacienda, don Joaquín Chapaprieta. Estado, don Manuel López Oliván. Agricultura, don Filiberto Villalobos. Obras Públicas, don Cirilo del Río. Marina, Vicealmirante Salas. Nada tendría de particular que una de las carteras de que aun no está decidido el titular fuese desempeñada por un miembro de la Liga Regionalista. Naturalmente los nombres y la composición del Gobierno que acabamos de detallar es susceptible de modificación, que en estos momentos depende de las facilidades que al jefe conservador le den algunos de los partidos componentes del bloque.

PORTELA HA SIDO REQUERIDO POR MAURA

Minutos antes que el señor Maura llegó al domicilio del señor Portela Valladares, quien dijo a los periodistas que había sido llamado por el señor Maura y venía a hablar con él. Dicen que señala se indica a usted para Gobernación, le dijo un periodista. —Yo no sé nada. A mí lo que me gusta es estar donde estoy, pues me encuentro muy tranquilo. —Entonces ¿nos dirá usted al salir lo que hay? —Ya veremos, terminé diciendo. A las cinco y diez abandonó el domicilio del señor Maura el señor Portela Valladares. Dijo a los periodistas que hay buenas impresiones. El señor Maura cree constituirá Gobierno. Me ha inculcado de sus proyectos y gestión confirmo en sus manifestaciones

(Continúa en la siguiente página)

CARIDAD

Festival pelotístico benéfico para el domingo

SE JUGARAN TRES GRANDES PARTIDOS DE PELOTA A REMONTE

Interviendol varios campeones, incluso los inconvertibles Jadraque

Siempre creímos que la Junta de Caridad había de estar acertada en sus actuaciones, pero no sospechábamos que al organizar un festival pelotístico lograra reunir elementos de por sí tan valiosos y juntos tan seguros factores de un triunfo como todos deseamos en favor de los laudables fines por la entidad organizadora perseguidos. Seguramente que el domingo por la mañana se darán cita en el Euskal Jai todos los buenos pelotales, pero aparte de los "finos" irán también los muchos partidarios de pasar un buen rato, doblemente bueno por ser destinado el importe de los boleros al socorro de quienes nada tienen.

Y a las chicas que todo lo algebran

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 66, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RINTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HEREDITARIOS.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES

OFICINAS CENTRALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Euzkadi SUCURSALES: ALABASTRA, Acaz, Atila, Arriba, Caparrota, Carcas, Castejon, Cascaute, Corella, Euzkadi, Elizondo, Estella, Euzkadi, Euzkadi, Leizaola, Lescar, Lodoso, Ibañeta, Marcilla, Moredun, San Juan, Tafalla, Tudela, Viana, y de Bida

LA TRAMITACION DE LA CRISIS

Prórroga de estados de excepción.-Penas graves confirmadas por el T. S.

(Viene de la primera página)

nes que lleva por buen camino y que seguramente llevará a buen término en beneficio de la República.

Ha solicitado mi colaboración personal en el Gobierno que está formando, pero yo le he dicho que en estos momentos debido a asuntos particulares, no puedo abandonar mi casa. Por más que ha insistido para que viniese a colaborar con él, cosa que sería para mí muy grata en estos momentos, he declinado porque asuntos particulares me lo impiden.

MAURA CONFERENCIA CON MARTINEZ BARRIO

A las cinco y cinco de la tarde llegó el señor Martínez Barrio al Congreso y dijo a los informadores que se encontraban allí que de su casa le notificaban que le había llamado el señor Maura. Y aquí estoy—agregó—no sé más.

A las cinco y veinticinco abandonó el domicilio del señor Maura.

No hay nada—dijo a los periodistas—en primer lugar porque el señor Maura no ha solicitado colaboración del partido de Unión Republicana. Simplemente me ha dado cuenta de sus gestiones y propósitos. Nosotros vemos con gran simpatía estos planes suyos y ojalá los lleve a término.

Un periodista le preguntó: Entonces ¿no habrá ningún ministro de Unión Republicana?

—No, no. D en ninguna manera. Ya les he dicho que ni siquiera hemos hablado de eso.

ROMERO RADIGALES Y MAURA CONFERENCIA

A las seis menos veinticinco llegó al domicilio del jefe conservador el secretario de Agricultura señor Romero Radigales, que no quiso hacer ninguna manifestación.

Cinco minutos después llegaba don Cirilo del Río, quien se limitó a decir que había sido llamado por Maura. El señor Radigales dijo que había tenido una entrevista muy breve con el señor Maura.

Don Cirilo del Río dijo más tarde: Nos hemos limitado a tener un brevísimo cambio de impresiones sobre el cual nada puedo decirles a ustedes.

—¿Cree usted que formará Gobierno el señor Maura?

—Creo que sí.

—¿Y usted formará parte de él?

—Eso es mucho adelantado.

Finalmente se le preguntó si sabía a dónde había ido el señor Maura. Contestó negativamente.

MAURA, ANTE LAS DIFICULTADES SURGIDAS, TIENE QUE DECLINAR

El señor Maura se dirigió al domicilio del Presidente de la República. A las seis y veinticinco mandó recado a su sobrino, que se encontraba en el auto que había dejado a la puerta, para que fuese a buscar a don Cirilo del Río, que llegaba momentos después y quedaron reunidos con el señor Alcalá Zamora los señores Maura y el Río.

A las siete menos cuarto salieron los señores Maura y el Río (don Cirilo) del domicilio del Presidente de la República. El señor Maura dijo:

—He dado al Presidente de la República cuenta de las dificultades con que tropezaba en mis gestiones.

Me ha rogado su excelencia que continuara haciéndolas prescindiendo de las dificultades con que haya tropezado, pero yo consciente del momento político he rogado al señor Presidente que encargara a otra persona que llevara a término la misión en las mismas condiciones que yo lo estaba haciendo. Creo que con eso ganaría más la paz de España y la República. El señor Presidente ha accedido a mi ruego y dará el encargo a otra persona.

CHAPAPRIETA, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

A las siete de la tarde llegó al domicilio del Presidente de la República llamado por este el señor Chapaprieta.

A las siete y cuarto, el señor Chapaprieta salió del domicilio del Presidente de la República y dijo que había sido encargado de hacer gestiones para formar Gobierno.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICANA FACULTA A MAURA PARA QUE NOMBRE GOBIERNO AUN SIN EL APOYO DEL BLOQUE, PERO MAURA DICE QUE ESTO SERIA UN RETO A LAS DERECHAS Y DECLINA

MADRID.—Según las últimas referencias del señor Maura, manifestó al Jefe del Estado que necesitado para formar Gobierno de ciertas asistencias políticas y habiéndole sido negadas estas, se veía precisado a declinar el encargo que se le había confiado.

El Presidente de la República insistió cerca del señor Maura para que sin las asistencias que aludía formase el Gobierno que le había encargado, pero el jefe de la minoría conservadora se negó rotundamente a ello.

Por su parte el señor Portela Valladares ha manifestado que no formaría parte del Gobierno que se intentaba porque esta solución la consideraba un reto a las derechas y no creía conveniente crear esta situación en los actuales momentos.

MAURA NO ENCUENTRA ASISTENCIAS Y FRACASA EN SUS DESFOS

La frase que pronunció el señor Maura al llegar a su casa a las cinco menos cuarto de la tarde de que todas las gestiones que llevaba realizadas le habían salido bien salvo alguna ha tenido plena confirmación.

El señor Maura visitó en primer término al presidente de las Cortes. Fue esta visita de mero protocolo hasta el extremo de que don Miguel Mau-

ra se limitó a decir al señor Alba que iba a cumplir con el protocolo y a comunicarle que se proponía formar en la tarde de hoy un Gobierno centro.

El señor Alba se dio por enterado sin que entre las dos personalidades políticas se hablase de ningún otro asunto.

Después don Miguel Maura visitó al presidente dimisionario también en vista de cortesía. Y a partir de este momento y salvo los que pudiéramos llamar "adictos" a su persona, a su política o a las posibilidades políticas que pueden desprenderse de este Gobierno que busca formar con carácter de preelectoral las gestiones tuvieron un fracaso rotundo.

GIL ROBLES NEGIA SU APOYO A MAURA PARA UN GOBIERNO ANTI-PARLAMENTARIO

Visitó el señor Maura al señor Cambó para ofrecer a la Liga un ministro sin cartera. El jefe regionalista en el acto rechazó la oferta y dijo que su partido no podía colaborar en un Gobierno como el que se intentaba formar. En idéntica forma parece que se produjo el jefe de Unión Republicana señor Martínez Barrio, que negó la colaboración al jefe de los conservadores.

Después el futuro presidente se dirigió al Palacio de Buenavista. Conversó muy extensamente con el jefe de la Ceda diciéndole que su propósito era llegar a un acuerdo con él en todo. Preguntó el señor Gil Robles qué deseaba de los populares agrarios.

El señor Maura dijo que un ministro sin cartera para el Gobierno que trataba de formar. El ministro de la Guerra repuso: Por ese camino no un pasamos. Nosotros no podemos colaborar en un Gobierno que por lo visto va a ser un Gobierno anti-parlamentario.

El señor Maura insistió y hasta llegó a decir al señor Gil Robles que para esto contaba con el apoyo de la Liga y que su propósito era que entrasen como ministros sin cartera los señores Lucía por la Ceda, Rabola por la Liga y Lara por Unión Republicana. Pero el señor Gil Robles volvió a negarle su apoyo.

No habló nada el señor Maura a los señores Cambó y Gil Robles de la política que pensaba desarrollar pero de sus palabras se dedujo que de constituir el Gabinete estaría en el plazo que marca la Constitución sin acudir al Parlamento y al llegar este momento disolverá las Cortes pues parece contaba con el decreto de disolución.

Lo que queda sin aclarar es si en el encargo recibido era condición precisa que el Gobierno tuviese el carácter de centro pues de ser así la lista que se forme quizá pudiera rechazarse aunque la opinión cree que esto no se considerará obstáculo para la resolución y que el señor Maura formará un Gobierno que hace con vida precaria y difícil.

LAS IZQUIERDAS CONFORMES A PRESTAR SU APOYO A MAURA

Se asegura que una vez constituido el Gobierno—si el señor Maura logra sus propósitos—los partidos de izquierda celebrarán una reunión en la que expresarán su conformidad con la solución de la crisis y anunciarán su apoyo incondicional al jefe conservador.

NI LOS MELQUIADISTAS NI LOS AGRARIOS TAMPOCO QUIEREN COLABORAR POR MAURA

El señor Alvarez Villamil, liberal democrático estuvo en el Congreso por encargo del señor Alvarez (don Melquiades) para hacer constar lo siguiente. Al señor Villalobos le fue ofrecida la cartera de Agricultura, consultó con don Melquiades Alvarez quien le dijo que si aceptada, no sería nunca con la representación del partido, sino con la representación personal. El señor Villalobos rehusó.

Esta tarde se le ha vuelto a ofrecer otra cartera, la de Instrucción Pública, aceptando el que vaya a ella con su representación personal. Consultado sobre ello don Melquiades Alvarez dijo: Le dije que de esta manera el señor Villalobos puede hacer lo que le plazca pero desde luego si acepta quedará fuera del partido.

El señor Villalobos manifestó que le diese una hora para pensar.

A las seis y cuarto el señor Martínez de Velasco fué al domicilio del partido agrario español donde estaba reunida la minoría y manifestó a los periodistas que había sido visitado por el señor Maura para pedirle colaboración en el Gobierno que trataba de formar, que él había reunido a la minoría y que se había acordado no colaborar con dicho Gobierno.

CASANUEVA, ANTE LA PROBABILIDAD DE QUE EL PODER NO VENGA AL JEFE, DICE: "DOS AÑOS PERDIDOS PARA ESPAÑA"

En el Congreso hubo toda la tarde inusitada animación. En los diputados de la Ceda la noticia de la designación del señor Maura ha caído como una bomba. En tono irritable y algunas veces violento se ha producido la mayoría de los diputados que estaban en los pasillos. Muchos de ellos aseguraban que a pesar de todas las facilidades y seguridades que da el señor Maura, la realidad demostrará que no podrá formar Gobierno y que seguramente el poder vendrá a su jefe. Entre los que así se expresaban figuran el señor Jiménez Fernández y Marco Miranda entre otros.

En un grupo de diputados en que se hacían comentarios acerca de la tramitación de la crisis, el ex mi-

nistro de la Ceda señor Casanueva exclamó: "Dos años perdidos para España".

GIL ROBLES LANZARA UN MANIFIESTO

El señor Gil Robles está preparando en estos momentos un manifiesto al país que se publicará después de que el nuevo Gobierno esté constituido. Según los que conocen el guiño de dicho documento hablará con toda claridad y expondrá las circunstancias políticas que han producido los sucesos actuales.

UNA VEZ MAS DE ESTADOS DE EXCEPCION

Se reunió la Diputación Permanente de las Cortes acordando prorrogar por un mes el estado de excepción en Madrid, Barcelona y las regiones de Asturias-León. Votó en contra de este acuerdo el señor Santaló.

Se abstuvieron los señores Martínez Barrio, Horn y fueron votos favorables los de los señores Cid, Guerra del Río, Cantos, Moutas, Carrascá, Jiménez Fernández y el Presidente.

BUENA IMPRESION EN LAS IZQUIERDAS

Los diputados republicanos se mostraban satisfechos por el cariz iniciado en la solución de la crisis. El señor Barcia decía: Esto ha tomado otro camino. No sabemos aun a donde vaya ni evidente llegará pero desde luego es evidente que ha tomado un buen camino y que todos los republicanos tenemos que darnos por satisfechos.

También se comentaba en un grupo de diputados y ex diputados de Unión Republicana la probable formación del Gobierno.

Como un periodista preguntara si Unión Republicana daría o no ministros uno de los presentes dijo: No, nosotros no damos ministros. Por el mismo ojo de la aguja que pasen los señores Azafia y Sánchez Román pasaremos nosotros.

—¿Están ustedes satisfechos? se le preguntó.

—Nosotros sentimos idéntica satisfacción o sentiremos igual desencanto que los grupos políticos de los señores Azafia y Sánchez Román.

Estas palabras fueron acogidas con muestras de asentimiento por los que se hallaban presentes.

UNA ACLARACION DE "LA PALABRA" APROPOSITO DE LAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Madrid.—En la Secretaría del Presidente de la Cámara facilitaron la siguiente nota:

El señor Presidente de la Cámara, en confirmación de sus manifestaciones de ayer ha recibido una carta que noble y espontáneamente le escribe el redactor jefe de "La Palabra", señor Ruiz de Velasco. L a carta dice: "La Palabra" diario hablado de Unión Radio, Madrid, 11 de diciembre de 1935. Excelentísimo señor don Santiago Alba, mi distinguido amigo. Siento en el alma que al cabo de tantos años de no tener el gusto de saludarle tenga esta carta un motivo desagradable para mí. Se trata del primer disgusto que me ocasiona "La Palabra" desde que ahora hace un año me encargué de su redacción. Ignoro por qué se ha dicho que Unión Radio había emitido unas declaraciones de usted pues la nota de que se trata comenzaba así: "A propósito de los comentarios que se han hecho en el Congreso en torno a las vacaciones parlamentarias se ha acordado que la secretaría técnica de la Cámara emitirá etc. etc." La hoja original fué radiada y en la que se puede comprobar perfectamente lo que digo porque tiene el sello de control está a disposición de usted. No le dirijo esta carta para complicar más las cosas sino sencillamente para que sepa que el redactor que nos dió la noticia nos la dió en esa forma y que así se radio. Solamente por un error de audición se puede decir que la referida nota fué radiada como facilitada por usted. Conste así para que no puede atribuir a mala intención del redactor referido ni de nadie de "La Palabra" una falta que no ha existido. Lamento el motivo y el tiempo que con esta carta le he quitado y reitero por otra parte tener ocasión de reiterarme muy afectuoso y s. s. (firmado) Eduardo Ruiz de Velasco, redactor jefe de "La Palabra".

Aunque las palabras del señor Alba no necesitaban de ajena confirmación para ser reputadas como ciertas, el Presidente de las Cortes estima y agradece la caballerosa osación del señor Ruiz de Velasco. Ella acaba de establecer la autenticidad equívoca y el significado notorio del incidente a que hace referencia".

LUCIA DICE QUE LA CEDA NO APOCARA UN GOBIERNO MAURA

Madrid.—Alrededor de las cuatro de la tarde llegó al Congreso el ex ministro cedista señor Alzúpín. Estaban desiertos los pasillos. El señor Alzúpín saludó a dos correligionarios y a un periodista de derechas. Antes de dirigirse al guardarropa, estos cuchichearon con el ex tradicionalista y ex ministro de Justicia de la República. Al final del cuchicheo alguien oyó claramente de labios del señor Alzúpín: Ah, pues venga, venga pronto lo que sea.

Pocos minutos después comenzaron a llegar correligionarios del señor Alzúpín. Uno de ellos era el ministro dimisionario de Obras Públicas y Comunicaciones señor Lucía. Los dos pro-

hombres cedistas se dirigieron al bar y tomaron asiento con varios diputados de derechas.

El señor Lucía interrogado por un periodista se mostró reservado acerca de los acontecimientos políticos. Concretamente vino a decir que la Ceda no colaboraría con un Gobierno Maura. Como se formara alrededor de la mesa del Bar un grupo excesivamente numeroso, los señores Lucía y Alzúpín se levantaron.

Otro periodista se acercó al ministro dimisionario de Obras Públicas y le preguntó:

—¿No prestarán ustedes colaboración a un Gobierno como el que se trata de formar por el señor Maura?

El señor Lucía meditó unos momentos y luego preguntó al portero: ¿Trá el señor Maura a ver a los jefes de minoría?

—Ignoro.

—¿No prestará usted, concretamente que si nos pide colaboración le será denegada?

Mañana se reunirá la minoría parlamentaria de la Ceda y allí seguramente se tratará de esta cuestión y daremos todos un voto de confianza al señor Gil Robles para que obre con arreglo a su conciencia. El señor Lucía no quiso ser más explícito con el informador y después de despedirse de él hizo tertulia con otros diputados cedistas.

CHAPAPRIETA RECOGE BUENAS IMPRESIONES DE MAURA CAMBO

Madrid. El jefe del Gobierno permaneció diez minutos en el Congreso conferenciando con el señor Alba.

Al salir dijo que marcha a visitar al señor Maura. A las ocho y media salió el presidente del Consejo del domicilio del jefe del partido republicano conservador. Al salir dijo:

He sacado una grata impresión de mi entrevista con don Miguel Maura. Como los periodistas le preguntaron si ello era con respecto a la colaboración del señor Maura en el futuro Gobierno, el señor Chapaprieta volvió a repetir su respuesta agregando que habían hablado en términos generales.

Desde la casa del político conservador don Joaquín Chapaprieta se trasladó al hotel en que se hospeda el jefe de la Liga, señor Cambó.

Los informadores subieron a visitar a don Miguel Maura, solicitando las manifestase los términos de su entrevista con el señor Chapaprieta.

—¿Qué les ha dicho a ustedes el señor Chapaprieta?

—Pues que usted le ha ofrecido su apoyo y que sacaba de la entrevista una grata impresión.

Bien—replicó el señor Maura—pues voy a dar a ustedes mi referencia, porque como me gusta ser muy claro, le de puntualizar las cosas. Le he dicho que si él logra hacer un Gobierno de la misma extensión del que yo he intentado cuanto conmigo incondicionalmente. Bien claro queda que si lo consigue de la misma extensión.

La entrevista del señor Chapaprieta con el señor Cambó no fué muy extensa.

Al salir el jefe del Gobierno se limitó a decir: Buena impresión. Vamos a ver ahora al señor Martínez de Velasco.

El presidente del Consejo se trasladó efectivamente al Ministerio de Estado para visitar al jefe del partido agrario. Los periodistas subieron a las habitaciones que en el Hotel Ritz ocupa el líder de la Liga, para que éste les facilitase una referencia más amplia. No lo consiguieron. El secretario del señor Cambó les dijo que su jefe se había retirado a descansar, y que no quería decir nada ni recibir visitas.

PORTELA VALLADARES, EN CASA DE CHAPAPRIETA

A las nueve y diez de la noche el señor Chapaprieta abandonaba el Ministerio de Estado y manifestaba:

La entrevista con el señor Martínez de Velasco ha sido satisfactoria. Todo va bien.

—¿Dónde se dirige usted ahora? le preguntó un informador.

—Voy a mi casa.

—¿No verá usted esta noche al Presidente de la República.

—No, le verá mañana.

Como el informador insistiera, el señor Chapaprieta reiteró que no visitará hasta mañana al Presidente de la República, y agregó. Esta noche tenía una comida en la casa de Calencia. No se si podré ir, aunque quisiera acercarme. El señor Chapaprieta llegaba a su domicilio a las 9²⁵ de la noche. Le estaba aguardando el señor Portela Valladares.

Al salir a las diez menos cuarto del domicilio del señor Chapaprieta, el señor Portela Valladares mantuvo con los informadores el siguiente diálogo:

Hemos hablado de política y no puedo decirles a ustedes más.

—¿Colaborará usted en el Gobierno que intenta formar el señor Chapaprieta?

—Hasta ahora no hay nada.

—¿Conseguirá formar Gobierno el señor Chapaprieta?

—¿Recibirá don Joaquín alguna otra visita?

—No tengo noticia.

IMPRESIONES DE MARTINEZ DE VELASCO SOBRE LA MARCHA DE LA CRISIS

A las diez menos cuarto, el misis-

tro de Estado recibió a los periodistas y éstos le preguntaron acerca de la entrevista que había celebrado con el señor Chapaprieta y sus términos.

Hemos hablado—contestó—del encargo que ha recibido de la cuestión política y de otras cosas, y yo le he dicho que conmigo usted desde luego.

—¿El apoyo de usted es personal?

—Personal y en esta cartera de Estado.

—¿Usted cree que mañana habrá Gobierno?

—Creo que debe haberlo.

—¿C el martes se presentará a las Cortes?

—Esto es prematuro afirmarlo. Ahora se está en estas cosas de preparación y suele haber altos y bajos. Al señor Cambó no hemos podido hablarle y esta circunstancia no nos ha dado buena impresión.

El señor Cambó—contestó el ministro—, no suele necesitar intérprete, aunque a veces sus palabras son difíciles de entender, pero no obstante, si ustedes quieren saber como opinaba en esta ocasión, preguntémoslo a él y no a mí.

—¿Usted cree que contará con todos los jefes del bloque?

—Co supongo que sí, me parece que sí.

—¿A usted le ha hablado de la Ceda?

—No me ha dicho nada acerca de la participación de este partido.

—¿Conoce usted el propósito del señor Gil Robles de hacer público mañana un manifiesto?

—Algo he oído de esto, pero no sé más que el rumor.

UN MENSAJE ENERGICO A LA SOCIEDAD DE NACIONES, DEL COMITE PRO ABISINIA

MADRID.—El Comité pro Abisinia ha enviado al secretario de la "Sociedad de Naciones" el siguiente telegrama:

"El Comité español pro Abisinia tiene el honor de dirigirse a la Sociedad de Naciones para expresar su profunda discrepancia con la fórmula de arreglo del conflicto italo-abisinio propuesto por los gobiernos de Inglaterra y Francia por estimular contraria a las normas fundamentada de amparo a las naciones débiles y que ofrece al agresor el que consiga una gran parte de sus objetivos imperialistas que ni merece en justicia ni ha logrado tampoco militarmente. La elevada autoridad moral de la Sociedad de Naciones no puede patrocinar esa solución sin grave quebranto de la confianza que inspira a la opinión pacifista.

—Pues que usted le ha ofrecido su apoyo y que sacaba de la entrevista una grata impresión.

Bien—replicó el señor Maura—pues voy a dar a ustedes mi referencia, porque como me gusta ser muy claro, le de puntualizar las cosas. Le he dicho que si él logra hacer un Gobierno de la misma extensión del que yo he intentado cuanto conmigo incondicionalmente. Bien claro queda que si lo consigue de la misma extensión.

La entrevista del señor Chapaprieta con el señor Cambó no fué muy extensa.

Al salir el jefe del Gobierno se limitó a decir: Buena impresión. Vamos a ver ahora al señor Martínez de Velasco.

El presidente del Consejo se trasladó efectivamente al Ministerio de Estado para visitar al jefe del partido agrario. Los periodistas subieron a las habitaciones que en el Hotel Ritz ocupa el líder de la Liga, para que éste les facilitase una referencia más amplia. No lo consiguieron. El secretario del señor Cambó les dijo que su jefe se había retirado a descansar, y que no quería decir nada ni recibir visitas.

A las nueve y diez de la noche el señor Chapaprieta abandonaba el Ministerio de Estado y manifestaba:

La entrevista con el señor Martínez de Velasco ha sido satisfactoria. Todo va bien.

—¿Dónde se dirige usted ahora? le preguntó un informador.

—Voy a mi casa.

—¿No verá usted esta noche al Presidente de la República.

—No, le verá mañana.

Como el informador insistiera, el señor Chapaprieta reiteró que no visitará hasta mañana al Presidente de la República, y agregó. Esta noche tenía una comida en la casa de Calencia. No se si podré ir, aunque quisiera acercarme. El señor Chapaprieta llegaba a su domicilio a las 9²⁵ de la noche. Le estaba aguardando el señor Portela Valladares.

Al salir a las diez menos cuarto del domicilio del señor Chapaprieta, el señor Portela Valladares mantuvo con los informadores el siguiente diálogo:

Hemos hablado de política y no puedo decirles a ustedes más.

—¿Colaborará usted en el Gobierno que intenta formar el señor Chapaprieta?

—Hasta ahora no hay nada.

—¿Conseguirá formar Gobierno el señor Chapaprieta?

—¿Recibirá don Joaquín alguna otra visita?

—No tengo noticia.

IMPRESIONES DE MARTINEZ DE VELASCO SOBRE LA MARCHA DE LA CRISIS

A las diez menos cuarto, el misis-

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Inés Prieto Corrales

que falleció en esta ciudad el día 14 de Diciembre de 1934 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Su resignado esposo, don Antonio Vázquez, hijos, doña Juanita, don Luis y don Antonio; madre doña Niceta Corrales; hijo político, don Víctor Onieva; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás interesados, suplican a sus amigos y conocidos concómenen a Dios su alma.

Todas las misas que se celebren mañana sábado en la Iglesia de San Saturnino, podrán ser aplicadas por el eterno descanso de la finada.

Pamplona, 13 de Diciembre de 1935

Añadimos nuestra protesta energética contra los bombardeos realizados por la aviación italiana sobre poblaciones abiertas sin respetar los hospitales.—El Secretario, Riscos.

NO SE PASA LA SENTENCIA DE DOS PENAS DE MUERTE POR LA AGRESION A LOS EMPLEADOS DEL TRANVIA

MADRID.—A última hora de la mañana de hoy han firmado los magistrados de la Sala Segunda del Tribunal Supremo la sentencia que pone fin al recurso de casación interpuesto contra el fallo del Tribunal de Urgencia de Madrid que condenó a los autores y cómplices de la agresión a los empleados de tranvías señores de Pablo y Gutiérrez de Luis.

La sentencia declara no haber lugar al recurso de casación interpuesto y confirma por tanto el fallo del Tribunal de Urgencia que impuso a Claudio Martínez y Pedro Guerra la pena de muerte por el delito de homicidio y veinte años de presidio mayor por el de lesiones y tres años de presidio menor por la tenencia de armas. A Rafael García y Andrés Navarro, cómplices de la agresión a la pena de diez y siete años y cuatro meses de reclusión mayor por homicidio y seis meses de arresto menor por el de lesiones.

Es la segunda vez que el Supremo confirma la sentencia del Tribunal de Urgencia.

SIGUE ACTUANDO EL SEÑOR BELLÓN

MADRID.—El Juez especial señor Bellón recibió esta mañana a dos peritos calígrafos que según parece le hicieron entrega del informe solicitado.

CONDENADOS A DOS PENAS DE A TREINTA AÑOS

La Sala Sexta del Tribunal Supremo ha condenado a Gloria Solís Benito, Jesús Megido Gutiérrez y a José Solís Benito, revolucionarios asturianos que dieron muerte al párroco de Moreda don Tomás Suero Cobielles a treinta años de reclusión mayor por el delito de rebelión militar y a otros treinta años de reclusión por el asesinato del sacerdote.

La resolución de la Sala Sexta pone fin al recurso interpuesto contra el fallo del consejo de guerra que condenó a los dos procesados varones a treinta años por la rebelión y a veintidós por asesinato, y Gloria a veinte años por auxilio a la rebelión y a cuatro años por homicidio y a cuatro años por lesiones.

DOS RECURSOS ANTE EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

MADRID.—Esta mañana a las once, se ha reunido el pleno del Tribunal de Garantías para la celebración de la vista del recurso de inconstitucionalidad interpuesto por don Manuel Falco y Alvarez de Toledo, duque de Fernán Núñez, contra la ley de Reforma Agraria y contra la disposición final de la ley orgánica del Tribunal de Garantías.

Informó a nombre del recurrente el letrado don Rafael Martínez Cánovas del Castillo y quedó el asunto concluso para sentencia, que dictará mañana el pleno en reunión que celebrará a las once por discurrirla.

En el Tribunal se ha visto también el recurso interpuesto por el señor don Luis Rullanchas, contra una multa de cinco mil pesetas que le impuso el ministro de la Gobernación por haber realizado actos contra el orden público en un discurso político.

Se opuso a que prosperase el recurso el Comisario del Gobierno abogado del Estado don Antonio Teixeira.

NO SE HA CANALIZADO LA CUESTION PARLAMENTARIA POR MEDIO DE LA REPRESENTACION MAS NUMEROSA, DICE "YA"

MADRID.—"Ya", en su "Boletín Político" dice:

—¿Cómo llega al Poder el Gobierno del señor Maura? La situación es clara. No tiene votos. Es un ministerio como el fugaz e ineficaz del mes de Abril.

Del País

En Artajona todos son listos y alguno que otro pillete

Daños por un rayo en el foro de Zumaya.-La casa Chrysler trata de establecer una factoría en Vizcaya.

Guipúzcoa

San Sebastián 12 23'00

CELEBRÓ SESIÓN EXTRAORDINARIA La Gestora de la Diputación, presidida por el señor Goiburú, por ausencia del señor Bellido.

El objeto de esta sesión era conocer e lproyecto de presupuesto para el año 1936, el cual, una vez leído, quedó por ocho días sobre la mesa, para estudio de los gestores.

Se reunieron en la Diputación las Comisiones de Agricultura y Enseñanza, despachando diversos asuntos de trámite.

El señor Andonaegui entregó a los periodistas una nota contestando a un artículo publicado en "La Voz de Guipúzcoa" sobre las obras de defensa contra las inundaciones en Rentería. En ella, la Gestora hace constar que tiene adoptado el acuerdo de contribuir con el 25 por 100 como máximo al importe total a que ascienda el presupuesto de las obras de defensa contra las inundaciones en Guipúzcoa, en las condiciones de la ley de 7 de julio de 1911, y que el Ministerio de Obras Públicas tiene señalada una subvención equivalente al 25 por 100 del presupuesto general. La Gestora, hasta la fecha, no ha propuesto modificación alguna de la fórmula económica, ni tampoco el ministro de Obras Públicas.

GOBIERNO OCTVIL

El gobernador civil dió cuenta de que esta mañana había pasado de la frontera, con dirección a Madrid, el embajador de Alemania en España. Ha sido autorizada por el señor Muga una conferencia en la Casa del Pueblo, a cargo del doctor San Emeterio.

El gobernador ha impuesto las siguientes multas: 150 pesetas a Miguel Leiza, por apudalar a una perra del bar Navarro; otras 150 a Celestino Fernández, por postular, y 25 a José María Ferrer, por la misma razón.

El señor Muga ha sido invitado por el Ayuntamiento de Eibar al homenaje que se tributará el domingo al médico ebarrés don Ciríaco Aguirre. El gobernador se adhiere a los actos, aunque no le es posible asistir a ellos.

DEPORTE VASCO

En el Moderno, Aramburu II y Múgica II fueron vencidos por Larrañaga y Arruabarrena, quedando en 29 tantos para 45.

En el Urumea jugaron Abrego I y Azcoitia, contra Arce e Iturra. El dinero salió 40 a 36 por los segundos, y la cátedra estuvo acertada. Se igualaron a 2, 4, 6, 8, 14 y 28. A partir de este tanto se adelantaron los segundos, que sin ser nuevamente igualados por sus rivales, cumplieron los 45 tantos, dejando a aquéllos en cuarenta y dos.

EL TIEMPO

En la capital ha continuado el frío durante todo el día. En algunos pueblos, especialmente en la parte de Beasain, ha nevado bastante.

NO HAY NOTICIAS

El señor Muga manifestó por la noche a los informadores que no tenía absolutamente ninguna noticia que comunicarle, y que la tranquilidad sigue siendo completa en toda la región guipuzcoana.

REUNION DE MADEREROS

Mañana se reunirá el delegado del Trabajo con los patronos y obreros madereros para gestionar la solución de ciertas diferencias surgidas con motivo de los descansos.

LA SITUACION DE LOS PUERTOS

El Automóvil Club ha facilitado, como de costumbre, una nota dando a conocer el estado en que se encuentran los puertos.

En todos ellos hay de quince a veinte centímetros de nieve, pero la circulación es normal por ahora.

INGENIOSO PROCEDIMIENTO PARA VESTIRSE

Se personó en la Comisaría Crescencio Domeño Lizarraga, manifestando que hace unos catorce días un individuo que se alojaba en el mismo domicilio que él, llamado Saturnino Moreno, natural de Artajona y dedicado a la mendicidad, le manifestó haber heredado de su abuela, fallecida en su pueblo natal, la cantidad de 10.000 pesetas. Para cobrar dicha cantidad, necesitaba ir decentemente vestido, y el buen Crescencio le proporcionó dinero. Le dió una cartera, le hizo un traje y le arregló un abrigo.

Pero los días pasan y las 206 pesetas que importa lo que proporcionó a Saturnino, no le han sido devueltas, por lo que presentó la denuncia correspondiente, con la agravante de que se ha enterado de que se cifra lo de la herencia de las 10.000 pesetas.

También el dueño de la pensión ha

presentado otra denuncia contra el mismo individuo, pues ha desaparecido dejándole a deber 36 pesetas de hospedaje.

UN FARO AVERIADO POR UNA CHISPA

El encargado del faro de Zumaya, Santiago Akarreta, ha dado cuenta de que sobre las tres de la madrugada descargó una fuerte tormenta durante la cual cayó una chispa eléctrica en el faro, causándole daños, al parecer de poca importancia.

Vizcaya

Bilbao 12, 23'20

DESCARRILAMIENTO

En Luchana, el tren número 82 de la línea de Portugalete descarriló a consecuencia de la rotura de una rueda.

No ocurrieron desgracias personales, pero hubo que hacer transbordo de viajeros.

DIPUTACION

Esta mañana se reunió la Junta de Transportes.

La comisión de alcaldes de cabeza de partido celebró una reunión, y a la salida, los asistentes conversaron con el señor Gallano sobre cuestiones de impuestos.

El señor Gallano se entrevistó también con el administrador de la cárcel de Larrinaga.

Visitaron al señor Gallano el marqués de Arriluze con un técnico americano y el gerente de la Casa Chrysler. Le informaron de su propósito de instalar una factoría de automóviles en Vizcaya.

El señor Gallano escuchó con interés la noticia y manifestó a sus visitantes que la Diputación acogiera con toda simpatía el proyecto, por interesar mucho a la economía de Vizcaya.

Los señores Bilbao, Gorostiza y Alonso visitaron al señor Gallano, a quien hicieron algunas preguntas en relación con el ferrocarril de Trespaderne, como presidente de la Gestora y del comité de Ferrocarriles.

GOBIERNO CIVIL

El señor Rico dió a los periodistas que le había visitado el señor Gutiérrez, gestor municipal, el cual le habló de las gestiones que había realizado en Madrid en relación con el paro obrero.

El gobernador dió cuenta de la detención de José María Andrés Ruiz y Bautista Gracia, como autores de un robo de alhajas cometido en un comercio de Artaleku.

Por este robo, el gobernador ha impuesto una multa de 250 pesetas a Ramón Lázaro Martínez, porque se le encontraron nueve plumas estilográficas procedentes del robo.

El señor Rico ha sido invitado a la fiesta que se proyecta celebrar a bordo del buque alemán "Schlesien".

ACUNTAMIENTO

En la Alcaldía se han recibido esta mañana localidades de todas las Empresas de los cines, para observar a las modistas, con motivo de celebrarse mañana la festividad de Santa Lucia.

El Alcalde ha recibido un telegrama de su compañero de Avinés, dándole el pésame por la muerte del segundo maquinista Gregorio Letamendia, víctima de una explosión ocurrida en el vapor "Magdalena".

EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia se ha celebrado la vista de la causa instruida con motivo del intento de robo en la joyería del señor Elgoibar.

El hecho ocurrió el día 21 de noviembre último. El procesado, Abundio González Porro, acompañado de Augusto Viejo, penetró en la joyería, instalada en la calle del Correo, amenazando a las personas que se hallaban dentro; pero los ladrones no pudieron llevar a cabo su propósito por la intervención del propio señor Elgoibar. El primero fué detenido, ocupándose una pistola con cargador y nueve cápsulas.

El Tribunal condenó al procesado a cuatro años, 9 meses y 11 días de prisión por tenencia de armas y a cuatro meses por robo frustrado.

TRIPLE DETENCION

En Portugalete han sido detenidos tres individuos cuando intentaban penetrar de madrugada en una casa.

SÍ... PERO

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores. San Nicolás, 2.—Plaza del Castillo, 25.

PARA SALDOS BIEN Javier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OCAJÓN

Información del Extranjero

El Comité de los dieciocho conoce las su- gestiones de la propuesta anglo-francesa sobre el conflicto italo-etiope

Se restablece en Egipto la Constitución de 1923.-Gran Bretaña sigue poseyendo la supremacía naval

LA NOTA FRANCO INGLESA EN ABISINIA

ADDIS ABEBA.—Las legaciones de Francia e Inglaterra han recibido hoy el plan de paz que probablemente someterán al Gobierno etiope el viernes y a su vez enviado al emperador por el mensajero a Dessie. Se cree que Halle Selasie no aprobará las proposiciones franco-inglesas, aunque es posible que los informes sobre el efecto desmoralizador que han tenido los ataques aéreos y bombardeos sobre las tropas etiopeas, puedan influir para que el emperador haga concesiones más

LAS GESTIONES DE LAVAL, QUIERE LLEVAR EL ASUNTO DEL PLAN AL COMITE DE LOS CINCO

GINEBRA.—Después de su llegada, aval ha continuado las entrevistas sobre el procedimiento a seguir, para lo cual ha conferenciado con diversos delegados extranjeros. En primer término lo hizo con el presidente del Comité de los Dieciocho, Vasconcelos, al que comunicó oficialmente el texto de las proposiciones franco-inglesas. Después conferenció con Eden sobre el procedimiento de comunicación al organismo de la Sociedad de las

de pesos por supuesto violación de la ley de control de los cambios.

EL FAMOSO PLAN LAVAL-HOARE NO CONSTITUYE PROPIAMENTE UNA PROPOSICION SINO SUGESTIONES SOBRE LOS QUE ENTENDERA EN DEFINITIVA EL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA.—El Comité de los 18 ha oído durante la primera sesión que ha durado una hora y media, a los señores Laval, Edén y el delegado polonés Rniski.

El señor Laval dió cuenta del proyecto anglo-francés. Este se comuni-

ULTIMA HORA

Quien derriba en las Cortes se compromete a gobernar; quien derriba la presa fuera de las Cortes se incapacita para gobernar.-Este aforismo político explica por qué no hasido requerido Gil Rables a formar Gobierno

Los cedistas y sus señores jefes están muy dista- taados, y el jefe de los jefes se apresta a divulgar un manifiesto que, según sus amigos, será sensacional.-En la Ceda el encargo dado a Maura supo a rejalgar.-Churchill ha llegado a Palma de Mallorca.

SE INSISTE EN QUE EL MANIFI- EITA DE LA CEDA, SERA SENSA- CIONAL EL GENERAL MOLERO, LLA MADO PRECIPITADAMENTE FOR MAURA, LLEGA A MADRID

Madrid.—Minutos antes de las cinco de la noche llegó al domicilio del señor Chapaprieta el general don Nicolás Molero, que manda la séptima división (Valladolid). Había hecho el viaje en automóvil llamado urgentemente por el señor Maura. La entrevista con el señor Chapaprieta fué breve y al salir el general Molero dijo: He sido llamado por el señor Maura para que emprendiera el viaje inmediatamente y me presentara en la Presidencia del Consejo. Al llegar aquí me enteré de que el encargado de formar Gobierno era el señor Chapaprieta y una vez conocido su domicilio a él me he dirigido. El Presidente dimisionario salió de su domicilio a las once y cinco y al ver a un numeroso grupo de periodistas que esperaba en el portal de su casa, dijo: —¿Pero ustedes todavía aquí? Desde luego, señor presidente, porque la noche parece que se ha puesto bien. —Fues no hay nada. Me voy ahora. Es la comida de que antes les hablé y llegaré a los postes. Pienso volver pronto para continuar mañana mis gestiones. —¿A qué obedece la visita del general Molero? —Nada, que ha venido a visitarme. —¿Conoce usted la noticia de que la Ceda o el señor Gil Rables piensa en lanzar un manifiesto? —No. —¿Pues dicen que es sensacional. —¿Pero se ha publicado ya? —No señor.

—Farece que mañana, Y de la vi- sita del general Molero ¿no puede usted decirnos nada?

—Al general Molero le había ofrecido don Miguel Maura cuando estaba encargado de formar Gobierno la cartera de Guerra y como el cargo que ejercer es en Valladolid, le dijo que viniera enseguida presentándose a mi al saber que el señor Maura había declinado. —No obstante, ¿es para inquietar esta rápida presencia del general? —De ningún modo. —¿Tiene ir todavía usted esta noche al domicilio del Presidente de la República? —No. Ya no. Mañana comenzaré mis trabajos temprano, a las nueve o quizás antes y nada más. **CHAPAPRIETA SE RETIRA A SU CASA** Madrid.—A las doce de la noche el señor Chapaprieta se trasladó de la casa de Valencia a su domicilio particular. **DICE IRANZO** Madrid.—Se atribuye a Iranzo las siguientes manifestaciones al conocer el encargo de esta mañana a Maura. Se cumplen los pronósticos de anoche y que eran la última presión: Gil Robles de ninguna manera, cualquiera menos Gil Robles por aquellos que quien derriba en las Cortes se compromete a gobernar, quien derriba fuera de las Cortes se incapacita para gobernar. **LLEGA WINSTON CHURCHIL A PALMA** Palma de Mallorca.—A bordo de la motonave correo de Barcelona llegó el ex ministro inglés señor Churchill acompañado de su esposa y su secretario particular. Los señores Churchill se proponen pasar en esta isla una temporada.

por 90 céntimos



usted puede comprar esta cajita de bolsillo con las agradables

PASTILLAS RICHELET

BALSÁMICAS-ANTISÉPTICAS SEDATIVAS



Tos Gripe Catarros

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis y resfriados, y todo aquel que está expuesto a los cambios bruscos de temperatura, debe proteger sus vías respiratorias con PASTILLAS RICHELET. Favorecen las secreciones eliminadoras; calman los ataques de tos y la opresión del pecho; hacen desaparecer las irritaciones de la garganta y la ronquera, y preservan bronquios y pulmones de catarros. Son aromáticas muy agradables y crean en las vías respiratorias una inhalación balsámica antimicrobiana.

Acostúmbrese a llevar en la boca una Pastilla Richelet y pasará el invierno sin catarros.

Pídase en farmacias } Cajita de bolsillo. Sólo 90 céntimos. }
Caja grande: 1,85, mas el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídalo al LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

AMPLIAS QUE ANTES. SI ESTOS HECHOS SE HABERAN CONSIDERADO IMPOSIBLES.

LAS NACIONES REUNIDAS EN GINEBRA HAN ACORDADO QUE SE

LLEVE A GINEBRA EL PROYECTO FRANCO-INGLES

GINEBRA.—Las pequeñas potencias representadas en la Sociedad de Naciones han logrado una victoria técnica en el primer debate que ha habido sobre el proyecto franco-ingles para solucionar el conflicto italo-etiope, han obligado a la Sociedad de Naciones para que se ponga a discusión en el Consejo de la semana próxima este asunto.

La proposición de Turquía y Polonia ha obligado a Francia y a Inglaterra, a que abandonen la idea de someter las proposiciones de paz al comité de los cinco donde probablemente con la adhesión de España, hubieran tenido una mayoría que les permitiera llevar a las futuras negociaciones con Mussolini y el Negus de acuerdo con los propósitos de esas dos grandes potencias.

MOTINES EN ALEJANDRIA

ALEJANDRIA.—Esta tarde se han registrado grandes disturbios. Grupos de estudiantes han rotto varios faroles y han asaltado los tranvías y autobuses. Centenares de escolares desfilaban ante el domicilio social del Partido Wadif, en rescalpin, y después provocaron las algaradas. Los amotinados fueron dispersados por la Policía.

EL NUEVO DIRIGIBLE ALEMÁN L-Z 129

FRIEDRICHAFEN.—Esta semana se darán los últimos toques al nuevo dirigible L-Z-129. Se espera que se realicen los últimos vuelos de prueba el 20 de Enero. A fines de Abril o primeros días de Mayo hará su primer viaje a través del Atlántico Norte. En Marzo se extrenará con un vuelo a América del Sur y alternará con el Graf Zeppelin en el servicio regular a América.

Estos datos han sido facilitados por el doctor Eckener, comandante del Graf, a un periódico alemán.

NACIONES, DE LAS NEGOCIACIONES DE PAZ. FRANCESAS E INGLESES PIENSAN DAR CUENTA PRIMERO AL COMITÉ DE LOS CINCO.

GINEBRA.—El delegado español Madariaga se muestra conforme con este punto de vista.

SE DESESTIMA LA PETICION DEL JAPON DE PARIDAD NAVAL

LONDRES.—En la reunión celebrada esta mañana por la Conferencia Naval, seis delegaciones dirigidas por Inglaterra y los Estados Unidos han rechazado la demanda de paridad naval, formuladas por el Japón. El comunicado oficial hecho público después de la reunión anuncia que la delegación japonesa contestará a las observaciones de los demás representantes.

UN PAR INGLESE JUZGADO Y ABSUELTTO

LONDRES.—Por primera vez desde hace treinta años, los pares de Inglaterra, Escocia e Irlanda, se han constituido en tribunal para juzgar a un colega. Ha comparecido ante ellos en la Cámara de los llores, el joven Lord de Clifford, de 28 años, que en Agosto último atropelló y mató a un hombre con su coche al chocar con otro. Los pares le han absuelto de la acusación que sobre él pesaba de homicidio involuntario.

EGIPTO HA CONSEGUIDO EL RESTABLECIMIENTO DE LA CONSTITUCION DEL 23.

EL CAIRO.—El rey Fuad ha firmado de esta manera el decreto que restablece la Constitución de 1923. La presidencia británica ha informado al jefe del Gobierno egipcio que Inglaterra no haría objeción alguna al restablecimiento de la Constitución.

CONDENA AL PAGO DE 330 MILLO- NES DE PESOS

SANTIAGO DE CHILE.—La Compañía chilena de electricidad subsidiaria de la "American and Tergag Pevgr Company Incorporated", varios altos empleados de esta firma y algunos agentes de cambio extranjeros han sido condenados al pago de una multa de ciento treinta millones

CARÁ EN SEGUIDA AL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES.

GINEBRA.—El señor Eden completó esta declaración diciendo que las dos potencias habían hecho todos los esfuerzos posibles para conciliar a los adversarios. No se trata de proposiciones propiamente dichas sino de sugerencias. El consejo que se convocará para muy pronto es el que tiene competencia para tratar a fondo de este asunto.

LA EXPOSICION DEL LIBRO ESPAÑOL

LISBOA.—La Exposición del Libro Español ha sido inaugurada oficialmente por el presidente de la República y ministro de Negocios Extranjeros e Instrucción a quienes en la visita les acompañaron el embajador de España, representantes del Instituto del Libro, miembros de la Comisión de Honor, ministros de las repúblicas americanas, etc. En la Sala de Medicina dió explicaciones el doctor Cardenal; en la de Derecho, los señores Royo Vilanova y Navarro, y en la de Noveles el profesor don Ramón Martínez López.

Después de la visita, que dejó en todos una grata impresión no solo por la importancia de la literatura española y de los progresos de la prensa gráfica española sino por la sustitución de las salas fué ofrecida una copa de champ al presidente de República y después de brindar el embajador de España por el éxito de la exposición por España y Portugal se dieron vivas a Portugal y a su presidente, a España y al señor Alcalá Zamora.

SIN NOVEDAD EN LOS FRENTES

ROMA.—El comunicado oficial dice que el mariscal Badoglio telegrafía que no existe novedad en todo el frente.

LOGRAN ESCAPAR MISIONEROS FRANCISCANOS ESPAÑOLES

FEKIN.—Diez misioneros franciscanos españoles que estaban sitiados en el obispo Itabaz, por las tropas rojas chinas, han logrado escapar, refugiándose en Tali.

EL EJERCITO ITALIANO NO TIENE TODAVIA ASEGURADO EL SERVICIO DE ABASTECIMIENTO

PARIS.—El jefe de las fuerzas italianas en África mariscal Badoglio, en el curso de una entrevista a un responsable extranjero ha dicho: La guerra no es colonial mas que por el terreno en que se desarrolla, no por el adversario, que puede disponer de cien mil hombres para batallas de masas. Es indispensable que las tropas italianas tengan asegurado el servicio de abastecimiento, y cuando así sea el Ejército reanudará su ofensiva de ofensiva.

LOS SOCIALISTAS PARTICIPAN EN UN GOBIERNO DE FRENTE POPULAR

PARIS.—La minoría socialista de la Cámara ha confirmado que está dispuesta a participar en un Gobierno de frente popular, decidido a acelerar las elecciones y disolver los grupos facticios.

119 PERSONAS MUERTAS DE FRIO

PEKIN.—Reina un frío intensísimo. En Pekin se han registrado veinte defunciones por el frío. En Thienstin han fallecido 119 personas.

CRIMENES DE LA LOCURA

PARIS.—En la aldea de Rarche, un labrador dió muerte a su mujer y a sus dos hijos, suicidándose después. El labrador había sufrido un ataque de erajenación mental.

SESION DE LOS DIEZ Y OCHO

GINEBRA.—El Comité de los diez y ocho ha celebrado una reunión privada en el curso de la cual intervinieron Laval y Edén. Seguidamente el Comité levantó la sesión para reanudarla mañana.

TRAGICO ACCIDENTE AVIATORIO BELGRADO.

BELGRADO.—En el aeródromo de Meozzi ha habido un accidente de aviación a consecuencia del cual han perecido dos oficiales.

CUATRO MUERTOS POR UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS

PARIS.—Cerca de Ginoble, a conse-

cuencia de un desprendimiento de tierras, han resultado cuatro obreros muertos.

EL ARZOBISPO DE TOLEDO

CIUDAD DEL VATICANO.—A las seis menos diez llegó el Arzobispo de Toledo monseñor Gomá, que como se sabe, será nombrado Cardenal en el próximo Consistorio secreto. Se aloja en el Colegio Pontical Español.

MAS TROPAS ITALIANAS A ETIOPIA

NAPLES.—Esta noche han zarparado para Assua buques conduciendo 150 oficiales y dos mil soldados.

LIBERALES INGLESES POR LA JUSTICIA

LONDRES.—El grupo liberal ha depositado en la Cámara de los Comunes una moción en que condena "todo arreglo de la cuestión italo-etiope que viole la integridad política o territorial y la independencia económica de Etiopia en favor de un agresor declarado".

MANIFESTACIONES DEL NEGUS

DESSIE.—En el curso de un ainter-viú el Negus ha declarado que las proposiciones elaboradas en París son inaceptables por el Gobierno de Addis Abeba.

Es muy probable que nuestra negativa signifique un recrudecimiento de la guerra.

Así lo creemos pero no nos arredra. En la presente campaña se juega el interés del país y tenemos fe en nuestras fuerzas y estamos dispuestos a derroamar hasta la última gota de sangre de nuestro último hombre para vencer.

Noticias no confirmadas dicen que los etiopeas han intentado un ataque contra Makale.

LAS MARINAS MUNDIALES

LONDRES.—El Gobierno británico ha publicado hoy un libro azul cuya aparición coincide con la conferencia naval.

Contiene datos de todas las marinas de guerra del mundo y se comprueba que Inglaterra tiene todavía la Marina más grande de todas las potencias.

Sigue después la de los Estados Unidos.

Italia tiene la flota más grande de submarinos.



EN LOS PP. CORAZONISTAS
Sábado día 14.—Ejercicio de la reparación Sabatina en honor del Corazón de María.

del actual mes de Diciembre un solemne novenario en la iglesia de Jesús y María, en la forma siguiente:
Por la mañana, a las ocho, habrá misa rezada y novena.

Por la mañana, a las siete, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Rosario, lectura de preces por la conversión de los pecadores con canto de Avemarias y Gozos al Inmaculado Corazón de María y Reserva.

Domingo, día 15, función solemne.—A las ocho de la mañana, misa de comunión general.

EN LOS PP. CARMELITAS
Domingo día 15.—La Archicofradía del Milrosado Niño Jesús de Praga, celebrará solemnes cultos en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro y media los cultos de costumbre.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (Tudela)

Del 26 al 31 de Diciembre para Caballeros.

Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborales del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde, hora en que se hará la novena de la Inmaculada y se reservará después de la novena.

ADORACION NOCTURNA REAL SERVICIO EUCARISTICO
Mes de Diciembre de 1935
Día 13. Turno, 16. Santa Teresita del N. Jesús. Por don Vicente Udobro.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Solemne novena en honor de la Purísima Concepción de María. Pastora de la "Defensa de la Fe" y de la Congregación del Santísimo Redentor, del 7 al 15 de Diciembre.

Por la mañana, a las seis y media, misa y ejercicio de la novena.

Todos los días hay predicación a cargo del M. R. P. De Arnass.

Día 17. Turno, 8. Cor Jesu. Por don Saturnino Camarero. HONORARIO.

Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, cánticos a la Virgen, sermón, novena, reserva y salve.

Día 18. Turno, 4. San Pascual Bailón. Por don difuntos señores de Machifena.

SANTOS EJERCICIOS en la Casa de San Francisco Javier. Pamplona-Burlada.

Día 19. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Del 18 a 23 de Diciembre, para obreros.

Día 20. Turno, 12. San Fermín. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Director, un R. P.

Día 21. Turno, 2. Virgen del Camiño. Por intención de don Esteban M. de Lecea.

Director, un R. P.

Día 22. Turno, 3. San Pedro. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Director, un R. P.

Día 23. Turno, 10. San Miguel. Por don Francisco Ansaldo.

Director, un R. P.

Día 24. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 25. Turno, 7. Circuncisión. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Director, un R. P.

Día 26. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 27. Turno, 10. San Miguel. Por don Francisco Ansaldo.

Director, un R. P.

Día 28. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 29. Turno, 7. Circuncisión. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Director, un R. P.

Día 30. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 31. Turno, 7. Circuncisión. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Director, un R. P.

Día 1. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 2. Turno, 2. Virgen del Camiño. Por intención de don Esteban M. de Lecea.

Director, un R. P.

Día 3. Turno, 3. San Pedro. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Director, un R. P.

Día 4. Turno, 10. San Miguel. Por don Francisco Ansaldo.

Director, un R. P.

Día 5. Turno, 5. Santiago. Por don Simón Eburru. HONORARIO.

Director, un R. P.

Día 6. Turno, 7. Circuncisión. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Noticias y sucesos

El auto pega a la caballería, ésta derriba al jinete y éste resulta lesionado de cuidado.-Sustracciones de leña, olivas, remolacha y duros.-Una pelea en Funes

CASA DE SOCORRO

Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes:
S. E. de 21 años, de herida contusa en la cara, por golpe.

por la Guardia civil cuando conducía en un saco unas dos arrobas de remolacha que acababa de sustraer de una propiedad ajena.

DETENCION DEL AUTOR DEL ROBO DE 10 PESETAS

Por la Guardia civil de Carcastillo ha sido detenido el vecino de Falces Fulgencio Beorlegui Sola, de 35 años, convicto y confeso de haber sustraído en una tienda de la primera de dichas villas, de la propiedad de don Justo Sopena, dos duros, los cuales le fueron ocupados al ser detenido.

Dr. AZNAREZ
ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasco de Sarasate, 6 y 8
Teléfono 1058.

F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasco de Sarasate, 6 y 8
Teléfono 1461

BOXEO GRATUITO EN FUNES

Por resentimientos anteriores cuestionaron el día pasado en Funes los vecinos Antonio Echeverría y Carmelo Ursúa, dándose entre ellos unos cuantos mamporros de los que llevó la peor parte el segundo, que resultó con diversas erosiones en la cara y cuello.

COMISARIA DE VIGILANCIA

En la Comisaría de Vigilancia se ha presentado un viajante de Barcelona, llamado Manuel Segarra, denunciando que de un automóvil de su propiedad le han sustraído un abrigo valorado en ciento cinco pesetas, que aunque modesto hacía su servicio en estos días de heladas y ventiscas.

JINETE DERRIBADO

De Peralta comunican que noches pasadas al regresar del campo montado en una caballería el vecino de dicha villa Pedro Castillo Caballero fue derribado violentamente al suelo por un camión de transportes que, al cruzarse, pegó con un guardabarros a la caballería, por efecto de cuyo accidente resultó el citado vecino con una fuerte contusión en el tórax y otras lesiones de menor importancia.

MADERAS
De pino, Ronceal y entamados
ANTONIO ERICE

Contabilidad y Cálculo Mercantil
ENRIQUE AYARRA
CIUDADELA, 12 SEGUNDO

ANALISIS DE LECHE
Por el personal correspondiente han sido remitidas al Laboratorio Municipal varias muestras de leche para su análisis.

PREPARANDOSE PARA ATAJAR AL FRIO

La Guardia civil de Carcastillo sorprendió días pasados en el pinar de Larrate, de aquel término municipal, a seis vecinos de dicha villa cargados de leña gruesa y fajos de ramas de pino sin estar debidamente autorizados por el Municipio, que es el propietario de dicho pinar.

SERVICIOS PRESTADOS POR LOS AGENTES DE LA POLICIA URBANA

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Dos por infringir el Código de Circulación.
Cuatro por tener los cajones de basura abandonados.
Uno por armar escándalo en la vía pública.
Uno por vender pimientos sin el correspondiente permiso.

DECVS
MUEBLES-DECORACION
Proyectos y presupuestos gratis.
Casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.
Florida, 62.—VITORIA

- Registro civil -

En los libros del Registro civil, se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos: José Antonio Celaya Abaurrea. José Luis Corella Unzué. María Jesús Azcárate Vergara.
Defunciones: Beatriz Ajona, de 52 años, de Arróniz, Hospital. Feliciano Pagoto, de 62 años, de Ripa, Capuchinos, Villa-Flor. Pedro León Ibarbe, de 60 años, de Salinas de Oro, Asilo de Ancianos.

CUMPLIENDO UNA ORDEN

A virtud de denuncia presentada ante la Guardia civil de Tafalla sobre sustracción de olivas en una finca propiedad de Pedro Otazu, una pareja de dicho cuerpo se presentó en la finca indicada, suspendiendo los trabajos de recolección que realizaban varios individuos a los cuales se les ocuparon trece decáritos de dicho fruto.

MATRIMONIO

Fedro Berzós, de Aizoaín con Clara Pi, de Pamplona. Joaquín Torrens, de Burlada, con María Cruz Martínez, de Pamplona. Juan Larumbe con Margarita Huarte, ambos de Pamplona.

INFRACTOR DENUNCIADO

En Andosilla ha sido denunciado el vecino Marino Moreno, sorprendido

SANTA LUCIA

La Patrona de las chicas del garbo y de la gracia

El día de ayer fué nuestra Redacción insuficiente, no rebajamos nada, para contener a tanta preciosidad de modistillas que vinieron para invitarnos a los bailes que para el día de hoy, viernes, día dedicado a su Patrona Santa Lucía, han organizado en diferentes salones de la capital.

Lo peor del caso—y lo mejor para ellas—es que no nos va a ser posible asistir a todos ellos, por lo que la dedicatoria puesta al respaldo de una invitación de que "no se reparten pasitas, copas, ni puros", huelga para nosotros. En primer lugar por lo que decimos anteriormente, y en segundo lugar porque si nos salimos un poquito nada más del régimen marcado por el farmacéutico elaborador del "servetinal", somos hombres muertos, y la verdad, para presenciar un funeral de cuerpo presente cuando quiera hay tiempo... ¡No es así, simpáticas modistillas!

También estuvo en nuestra Redacción una representación, comisión, o lo que sea de los "feos", invitándonos a todos los ágapes, bailes y demás festejos organizados para hoy; pero ninguno de ellos tuvo la "mala ocurrencia" de traernos unas cajas de puros habanos. ¡Los hay descuidados...!

En nuestro número de ayer dábamos cuenta de que en la iglesia de San Saturnino habrá una misa solemne a las diez y media, a la que hay que agregar otra misa que la Academia de doña Elvira Santafé ha encargado en la iglesia de San Nicolás para las once de la mañana, a la que también, así como a la anterior, hemos sido atentamente invitados.

Ahora lo que hace falta es que pasen buen día, se diviertan mucho y que nadie tenga la mala ocurrencia de morirse para que los lutos no les amarguen la fiesta...

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media:
BENGOCHEA AZPIROZ
contra
AZCONA ALDEA

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2228
Viernes 14 de Diciembre de 1935
Matinée 7,15 Noche 10,30

DIA DE MODA

RADIO FILMS, la productora de "LAS CUATRO HERMANITAS" presenta a JOEN BEAL y a GLORIA STUART en

PRINCESITA

Un poema tan humano como la vida misma.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601
Hoy viernes no hay función

Lamina fantástica

Por RICHAR ARLEN y MADGE EVANS.
OLIMPIA
TELEFONO 2264

MOTIN EN ALTA MAR

Un drama que crista.
Un romance que apasiona.

EL BILLETE DE MIL

El film de las vedettes de la cinematografía francesa.
Ingenuo, Humor, Alegría, junto a las más grandes artistas francesas.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 75578



VIAJES

Ha vuelto de París la señorita Paquita Florenzano.
—Marchó a Zaragoza el comerciante don Abraham Loscos.
—Ha vuelto de Madrid con sus hijos doña Dolores Jácome de Gaztelu.
—Del mismo punto ha regresado don Joaquín Beunza.
—Salíó para Barcelona, donde embarcará con rumbo a Filipinas, don Juan Ros Arraiza.
—Marchó a San Sebastián don Juan Ipiña.
—Han vuelto de Madrid el médico don Pascual Ochotorena y su señora, doña Trinidad Eguil.

NATALICIOS

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, que se llamará José Luis, la esposa del industrial de esta plaza don Angel Orella.
A los venturosos padres y demás familia nuestra enhorabuena.

NOTAS TRISTES

Mañana hará un año que pasó a mejor vida la bondadosa señora doña Inés Prieto Corrales (q. e. p. d.), que en el círculo de sus extensas relaciones supo ganarse unánimes afectos por su corazón generoso y trato afable, lo que hizo fuera muy sentida su desaparición. En sufragio de su alma podrán ser aplicadas todas las misas que mañana, sábado, se digan en la iglesia parroquial de San Saturnino.
En fecha de tan ingrata recordación para el resignado esposo, nuestro particular amigo don Antonio Vázquez, hijos y demás familiares, les renovamos la expresión de nuestra participación en su dolor.

BODAS PROXIMAS

Los distinguidos señores de Tafalla don Cesáreo Jiménez y su esposa, doña Heliodora Calvo, están participando a sus amistades el próximo enlace de su hija, la culta profesora Arsenia, con el también profesor, de una escuela de Vizcaya, don Gregorio Pérez.

La boda se celebrará el 19 de este mes en la ermita del Santo Cristo de Catalain.

En San Sebastián, por la señora viuda de Belderrain, y para su hijo don Jesús, ha sido solicitada la mano de la bella señorita Clarita Larrea, hija del industrial de Alsasua, don Félix.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

Reciban los futuros esposos y sus familias nuestra enhorabuena por anticipado.

ENFERMOS

Se encuentra enfermo de alguna gravedad don Aquilino Sierra celoso funcionario del Excmo. Ayuntamiento.
—Sigue en el mismo estado de gravedad la señora de Moreno, madre del abogado don Pelayo.
—Se halla enfermo de alguna gravedad don Celestino Martínez.

En Madrid, donde reside, se halla gravemente enfermo el industrial de aquella villa don Joaquín Echarri, hermano de nuestro querido amigo el probo y culto funcionario del "Crédito Navarro" don Fernando.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.— Don Cayo Buldain, Campana, 4, primero.
San Nicolás.— Don Pablo Gúrpide, San Nicolás, 41, segundo.

San Juan.— Don Sergio Iralzo, Navarria, 32, 2.º.
San Lorenzo.— Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero, izquierda.

San Agustín.— Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Ibáñez, Sarasate, 32.
Señor González Boza, Chaptala, 22.
Señor Iribarren, San Saturnino, 13.

Gran concurso de escaparates organizado por Publicidad Tirren

Hasta el próximo sábado, día 14, a las dos de la tarde recibiremos los boletines que se nos entreguen en nuestras oficinas San Nicolás 1, primero. En dicho día y hora quedará cerrado este Concurso.

SKIADORES

Antes de adquirir ningún artículo relacionado con los deportes de nieve, visitad la

CASA DE PUNTOS

que acaba de recibir un inmenso surtido de géneros, tanto nacionales como extranjeros.

Hamburg-Amerika Linie

(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximias salidas de puertos españoles

Linea a Cuba y Mexico

a la Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "IBERIA"

3 de enero de Santander y Gijón.
4 de enero La Coruña y Vigo.

Motonave "ORINOCO"

31 de enero de Santander y Gijón.
1 de febrero de La Coruña y Vigo.

Linea a la América Central

A Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios:

Motonave "CARIBIA", 13 de diciembre de Santander.

Motonave "CORDILLERA", 10 de enero de Santander.

GRAN CRUCERO ALREDEDOR DEL MUNDO EN EL VAPOR DE LUJO

"P. VANCE"

Salida de Hamburgo: 28 de diciembre.

¡Fíjate los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie, Alcalá, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Pasco de Colón, 24 y Boqueria, Kusche y Marín, Pasco de Colón, 24. BILBAO: Ehardt & Cia., Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIRONA: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraja, Compostela, 8. VIGO: Lorente & von Jett, Ltda., García Ollagui, 19.

PASTILLAS ASPAIME

COMPOSICION
Azúcar leche, b., cinco cigrs.; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio, tres mlig.; extracto médula vaca, tres mlig.; Gomenol, cinco mlig.; azúcar mentolisado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

Porque combaten sus causas: Catarros, ronqueras anginas, larngitis, bronquitis, tuberculosos pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las ASPILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLA ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestras, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATORO, oficinas: calle de Ter, 18.—Teléfono 50791.—BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATORO manda gratis una caja de muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello franqueado con dos céntimos.

Granja Avícola Egati

ELIZONDO.—TELEFONOS 39 y 40

La mayor explotación avícola de la región. Razas LEGHORN BLANCA y RHODE ISLAND ROJA. Huevos para incubar; pollitos recién nacidos, pollas de 3 a 5 meses, reproductoras de ambos sexos. La mejor garantía que puede ofrecer esta granja es que sus reproductoras son seleccionadas entre las 4.000, ponedoras que tiene en explotación.

Temporada de incubación de 1 de Diciembre a 15 de Abril. Nacimientos cada 4 días. Representante en Pamplona, JOSE FONCILLAS, García Castañón, 6-1.º Teléfono 2279.

LEGITIMO JEAN PARI

PAPEL DE HILO PURO

Gran premio en la exposición de Sevilla

DEPORTES

EL DOMINGO EN SAN JUAN

Existe gran entusiasmo ante el partido que librarán "rojillos" y blancos.-Aún no hay equipo osasunista.

Crece la expectación a medida que se acerca el match del domingo, entre los equipos Sevilla F. C. actual campeón de España y nuestro Osasuna.

Es este partido, uno de los más difíciles que nuestros "rojillos" tienen que ventilar en su campo.

El Sevilla y Osasuna, puede decirse que cuentan con los mismos méritos y características, para salir triunfantes de la contienda.

Los dos llegaron la pasada temporada a las semifinales de Copa, y si en aquella ocasión, Osasuna no salió adelante fué más debido a una "mala partida" jugada por árbitros, que no merecen los nombres, por sus actuaciones nefastas e inexpertas.

Estos dos onces, resolverán en la tarde del domingo, lo que para sus innumerables partidarios esperan. No es más ni menos que una incógnita a resolver sobre el césped.

Hemos de recordar que el valor del Sevilla reside especialmente en su gran entusiasmo y en una defensa cerrada de su marco difícil de batir.

Por lo tanto la delantera osasunista tiene que empezar desde el primer momento a "carburar" "fino" para no defraudar a sus incondicionales que esperan un triunfo de su equipo.

El Sevilla a pesar de lo que nos han dicho de su reacción, no es más equipo que la pasada temporada. Yo creo sinceramente que sus hombres no responden a los nombres de la pasada temporada.

Pero no hay que "dormirse", no hay que salir con una ingenua confianza. Es necesario, salir con el mismo "hambre" de triunfo que el día del Athlétic de Madrid y desplegar un juego bastante parecido a vencer al once que pasado mañana nos visita.

¡No vayamos por ahí!

Una persona residente en Pamplona, ha recibido una carta de Sevilla de la que vamos a recoger en estas columnas la parte que a nosotros interesa aclarar.

Dice así: "Aquí en Sevilla confían los aficionados en la hidalguía del público de Pamplona".

Y apunta más abajo cierta especie... "La prensa de Pamplona parece... ha iniciado una campaña antisevillista que puede perjudicar a los jugadores del Nervión".

¡Eh! ¡Alto!

Eso no es verdad. Eso lo hubiese hecho cualquier prensa que no sea la de Pamplona y del País Vasco. Aquí nunca se ha intentado introducir "zizaña" en el ánimo de los aficionados.

El Sevilla puede estar tranquilo respecto a la actitud del público de Pamplona.

Nosotros y los colegas locales, hemos puesto nuestro alicoraz para decir, que hay que echar a la espalda todo lo pasado y que el comportamiento, debe ser como corresponde a nuestro buen nombre de navarros.

Y créame los sevillanos y en ello no tengan la menor duda, que los lectores sabrán "oirnos" y obedecernos. No creo haber necesidad de dedicar estos espacios a recomendaciones de esta naturaleza. Nuestro público sabe olvidar, sabe no ser rencoroso y... vengán tranquilos los "mo-

Fábricas de Impermeables

SAN SEBASTIAN, BILBAO Y SANTANDER

- Gabardinas para chicos, con forro de seda ... 30 peseta
- Gabardinas formidables para hombre, a... .. 50 "
- Gabanes cuero caballero, a... .. 60 "
- Gabardinas inglesas, tres telas, a... .. 75 "
- Gabardinas (nuevo modelo) lo mejor... .. 100 "
- Chaquetas gantuza, lo mejor que existe... .. 75 "

Al precio que nosotros vendemos compran nuestros competidores si quiere usted capitas de seis reales, no tenemos. Para eso vaya a otras casas; pero para gabardinas buenas, cueros formidables y chaquetas de ganusa novedad, non encontrará MEJOR CASA en España.

MERCADERES, 9.-JUNTO "ALMACENES AZCARATE TELEFONO 2204

motores Siemens Los más conocidos

Rebuscando

De entre los dos millones de noticias que suministran a diario las Agencias norteamericanas que se ocupan del próximo combate Joe Louis Uzcudun, recogemos esta:

"Se cree que en la reunión en que combatirán Paulino Uzcudun y Joe Louis, se hará una taquilla de 150.000 dólares".

Si nos acordamos de que este combate no es sino "una experiencia de laboratorio a cargo de Louis", habrá que reconocer que pagar 150.000 dólares por un "conejo" es pagar mucho dinero, aunque se trate de un experimento llevado a cabo en los Estados Unidos.

-o-o-

Y bien, Quince días después de que Joe Louis haya destruido al bueno de Paulino, le espera en La Habana el apoloineo Gatzfaga.

Ataca ahora una duda al cronista. Si Gatzfaga se cansara de esperar sin que llegue el "hombre del día" jamás, o si por el contrario acabará el "hombre del día" en quince días con lo más granado y pesado de los pesos fuertes nacionales.

Una margarita, que la verdad, da mucha pena deshojar.

-o-o-

De todos modos... Hoy se pegan en el Madison el negro Joe Louis y el blanco Paulino Uzcudun.

Hoy... El tiempo no pasa, a lo que parece. Cuando se habla de Uzcudun, en se siente inclinado a recordarlo.

Ayer... Y no. Paulino da todavía margen a que se hable de hoy.

Pero... ¿Qué habrá que decir mañana de Paulino Uzcudun?

O... ¿qué habrá que decir de Joe Louis? Veremos.

-o-o-

Dice "Pivolo". ¡Je...!

La Federación Vizcaína ha acordado castigar a un árbitro que en un partido vió que dos jugadores intentaban agredirse. Y no dió cuenta en el acta de ese conato de boxeo.

Pero bien... ¿Es que no sabemos todos que en Sevilla Deva y Quincoces intentaron convertir el Nervión en una garbarría de Urazurrutia, el día en que una garbarría de Urazurrutia se convirtió en un ring?

Todavía no se sabe que la Nacional haya castigado al árbitro Sánchez Orduña.

-o-o-

José Samitler se ha encargado desde anteaer de la dirección técnica (?) del Athlétic madrileño.

Samitler, que en este "zurcido" es un artista, ha recomendado a los delanteros de su nuevo equipo que "deben tirar fuerte y colocado a goal". Esta notable decisión del "maestro" que llegó a sentirse "mafo" en alguna ocasión, ha hecho sonreír a la Cibele.

Se cree ahora que si los delanteros madrileños han aprendido la lección de Samitler, al equipo le aguardan tardes de gloria.

-o-o-

¿QUE VA A PASAR AQUÍ?

Afortunadamente para el Madrid el haber perdido en Sevilla no ha significado nada de verdadera importancia. Mas pensamos lo que podría suceder si el equipo se empeña en perder el puesto de líder. Y no sé por qué recordamos al mismo tiempo los últimos acontecimientos atléticos. En fin, todo será que al cabo del tiempo el fútbol tenga todo un cuerpo de "funcionarios especiales".

-o-o-

El resultado del match de fútbol Irlanda-Holandia en Dublín, puede considerarse como una sorpresa.

Holandia ha vencido por 5-2. Es verdad que los irlandeses nunca han tenido una reputación extraordinaria con la "bola"; pero habrá que reconocer que los holandeses tampoco se han distinguido por sus hazañas.

Si la ciudad de Dublín no está ya enlutada y si sus moradores no dedican el próximo "week-end" a lanzar suspiros entrecortados, es que la sensibilidad insular no puede ofrecerle al mundo como ejemplo.

-o-o-

¡Ch...!

Este partido del Stádium entre los dos Athlétic ha despertado una fiebre literaria en todos los estudiantes vascos residentes en Madrid.

Cada estudiante se ha creído en el caso de darnos su opinión.

A estas horas todavía no sabemos ni si se jugó el partido. O si se jugaron diez partidos en el mismo día entre "padre" e "hijo".

Porque... Cada espontáneo nos da una versión distinta.

Cera EL CUCO ES LA QUE DA MAS BRILLO

LA ACTUALIDAD PUGILISTICA

Paulino espera optimista su combate de hoy

Su nuevo golpe. Justo y Aguirre en el campamento del vasco. Se han vendido todas las localidades para este combate.-Cómo ve un colega suizo a estos grandes púgiles.

El optimismo de Uzcudun

Nuestro paisano el bravo púgil regillerá Paulino Uzcudun ha hecho las siguientes declaraciones a un periodista:

"Me alegro de haber vuelto otra vez a Estados Unidos. Falto desde 1932 y muchos creían que había ya colgado los guantes. Claro que ya tengo treinta y seis años, pero me parece que voy a darles una gran sorpresa. Me encuentro muy bien. Peso unas cuantas libras más que las debidas, casi doscientas sesis, pero me estoy entrenando cuidadosamente y espero subir al ring pesando 201 o 202 libras.

A la mañana temprano hago un "road-work" y durante el día el entrenamiento acostumbrado: gimnasia, "shadow-boxing", "punching-bag", unos rounds con los "sparring-partners"; juego masajes y mucho descanso.

Como poco. A la mañana, jugo de frutas y unos "poached eggs" (huevos fritos en agua). Luego, nada durante el día hasta las seis y media o siete, que es cuando hago mi comida fuerte: verduras, carne asada o pollo y café.

Antes de acostarme, unos vasitos de agua para mantener limpios los riñones y eso es todo.

Ya sabrán que tengo dos cocineros de Bermeo. Si; es que la vez pasada, cuando me postraba para la pelea con Ernie Schaaf, me pusieron algo en la comida y me puse muy malo. Claro que nada se dijo a la Prensa, pero tuvieron que llevarme a toda prisa a que me hicieran un lavado de estómago. Desde entonces, cocineros de confianza, y nada más.

¿Qué opinión tiene usted de Joe Louis, el negro?

¡Qué quieren que les diga? Yo no lo he visto nunca boxear. Sé desde luego, que es bueno, pero se ha exagerado mucho, y claro que del boxeador que acaba de ganar todo el mundo habla bien. Pero yo digo a Lou Brix que si a Louis ya lo han noqueado cinco veces, se le puede bien noquear una sexta vez. ¿No les parece?

¿Qué táctica piensa usted seguir la noche del 13 de Diciembre?

¡Ninguna táctica especial. Voy a tratar de llevar el ataque desde que suene el "gong". Para ello me estoy preparando con más cuidado que nunca.

¿Cuáles son sus planes para después?

¡Quién sabe... Todo depende del resultado de la noche del 13. Si gano, desde luego que me quedo por aquí a ver si consigo llegar a la final a disputar la faja mundial. Si pierdo... ya he estado varias veces a punto de colgar los guantes... Pero tengo confianza: me estoy preparando bien... con cuatro veces. Este es un detalle inexplorable en persona como Joe Louis,

Louis de raza negra no me hubiera

dejado esta oportunidad de un match con aquel en quien el público americano ve el próximo campeón mundial."

Justo y Aguirre en el campamento de Paulino

Por su parte, Arroyo Ruz escribe lo siguiente:

"Ayer vinieron trabajar por primera vez a Paulino, Justo Oyarzábal y don Valentín Aguirre, llegados de Europa el día anterior. Tanto Oyarzábal como Aguirre llegaban en plan de "vedette" pues ambos han jugado un importante papel en el gran encuentro que constituye toda la actualidad neoyorquina en materia de "boxing". Los viajeros eran esperados, entre otras personas, por el director de publicidad de Mike Jacobs, quien sometió a Oyarzábal a un interrogatorio, en el que yo hice de intérprete. Más tarde, Justo y Aguirre fueron llevados a la oficina de Mrs. Jacobs, donde los esperaba una buena representación de la Prensa neoyorquina.

Oyarzábal, como de costumbre, se muestra encantado de la vida. Como buen vasco, le gusta viajar, y ese oficio de "manager" de Paulino le lleva producidos buen número de viajes.

Después de ver en acción a Paulino, Oyarzábal me aseguró que lo encontraba bien de piernas, aunque no se brava, por la razón anteriormente apuntada. Por supuesto, a Paulino le quedan todavía dos semanas de entrenamiento, y ese tiempo le será suficiente para lograr el mayor grado posible de perfeccionamiento físico.

Por cierto, Paulino se ha traído en este viaje a Nueva York un golpe de derecha que hasta ahora no existía en su repertorio. Se trata de un golpe recto, que lanza sobre el corazón del oponente, con el cual logra hacer a sus "sparrings" un daño enorme. Según Justo, ese fué el golpe con el que puso a su merced a Schmeling en el décimo asalto del encuentro de Berlín. Cuando el alemán estaba con la guardia caída lanzado sobre las cuerdas e incapaz de defenderse, sonó la campana, poniéndole el round.

Dice un periódico de Zurich

Un periódico de Zurich ha hecho un comentario sobre los boxeadores del peso pesado hoy en la actualidad.

Referente a Joe Louis y Paulino Uzcudun, dice lo siguiente:

"Joe Louis, el boxeador que tan rápidamente ha ascendido a la cumbre, se va convirtiendo en un caso excepcional. Este invierno boxeará tres o cuatro veces. Este es un detalle inexplorable en persona como Joe Louis,

que se encuentra en el umbral del título mundial. Hasta hora todo aspirante al máximo galardón se abstiene de combatir. No quería perder la posición que a fuerza de pelear había conseguido.

Algunos llegaron al "estrellato" por no existir otro candidato al título mundial, mientras que los otros se eliminaban con saña entre sí. De esta manera se comprnderá fácilmente los innumerables viajes que Schmeling ha hecho hacia América, que le ayudaron a él mismo, casi se puede asegurar, que sus propias victorias.

Los Lou's es diferent. Louis quiere combatir. Y así son también sus managers, que se desviven en encontrarle nuevos contrincantes.

Se agotan los billetes para el combate de hoy

UZCUDUN ESPERA VENCER A SU RIVAL

Nueva York.-El promotor del combate Louis-Uzcudun, Mike Jacobs, ha anunciado que el completo de las 18 mil entradas al Madison Square Garden, con un ingreso total de 150.000 dólares, está asegurado.

El gran interés del combate está en una sola cuestión; si el joven Louis podrá llegar a sumir en la inconsciencia al veterano vasco.

Uzcudun, que descansó el lunes, ha vuelto a entrenarse ayer miércoles y ahora descansará hasta el viernes, en que saldrá en coche para Nueva York.

Paulino sigue convencido de que podrá vencer a su contrincante.

BOXEO

El vasco Pinedo sigue venciendo

Barcelona.-En el Salón Nuevo Mundo se celebró anoche una velada de boxeo, contendiendo en el combate principal los pesos plumas Barbons y Martínez de Alagón, a diez asaltos. Venció el primero, a los puntos, después de una pelea llevada a gran tren y en la que destacó la combatividad del catalán, que a pesar de lesionarse en una mano en el quinto asalto, pudo mantener la ventaja hasta el final.

En el combate de semifondo, la esperanza vasca, Pinedo, fué enfrentado a Matamoros, pesos medios, a diez asaltos. El vasco causó excelente impresión por su fuerte pégada, lo que obligó a su adversario a abandonar en el transcurso del quinto asalto.

En los demás combates, Tussell y Morales fueron descalificados ante Pons y Alcalá por golpe bajo. Bolra y Vázquez hicieron "match" nulo.

NAPAR-PELOTA-BATZA

¡Eup Mutlak! ¡Orainix: bai ba dugua!

Ondu da noiz nai gure yoko ederragatik, euzkotar gisa zer edo zer egi tea Napar alde untan. Ezta noski asiera emateko, orange txapelketa" polita izanen da.

Areso, Lekuherri, Letza, Eraun, Ekurru, Goizueta eta Baztan aldeatik Alameda, Berroeta Aniz, Erraztu, Oronotz eta Nabarte'ko mutill bigun eta azkarrat boren izenak ematen gure Napar-Pelota-Batza'ko keapelketa yokatz'ko.

Oraín txapelketa unti asiera emate'ko irakurri LA VOZ DE NAVARRA eta antxe'n Daportes'ko orrian eta euskera'ko sailtxoa irakurri'ko deutez, laister izanen da noski.

Eup bai eta bitartean yo zuten erretakto pillota - tokitan espartziñak autsi arrio: Bigunndu besoak eta gerriak, baita begiat zorrotzi. Biartuko zerriate benezin.

Eta oraín zuri Emandoreña dixitide eta pelotazale jator ori, mesede bat eskatu bear dituz. Zuk zuzendut dana. Bauz abek goza berat guk bafio obeki dakitzkizu noski. Gelegi eskatzen dozut baiora zeren orkoak ere asko izanen diran: Baño ori ala izan arren, langille azkarra zera eta yakiñtzu gañera.

¿Asiera noiz emanen diogu? ORDEZKARI

Casa REPARAZ

Los mejores calzados Estava, 1

Pelota

En el Euskal-Jai

"Ni contigo ni sin tí, tienen más males remedio". Esto dice el copla. Traducido al chino, quiere decir que con una cesta o con otra, con el saque o sin el saque, Sala hizo ayer el ridículo sobre la cancha del frontón.

Mucho baile, mucho tirarse al suelo y total nada, nada. ¡Nada, Sala, que se ahogas!

En cambio Azcona I estuvo muy bien. Por lo visto se dijo el pollo: "Voy a demostrar a "Deportista" que no entiendo ni gorda de pelota. La... cabezo pongo sobre la cesta y me la juego a que yo y Sala no tenemos ni para empezar con Aziproz y Bengococha.

Bueno y si no se dije esto mismo, si algo por el estilo. El otro día decíamos nosotros que Azcona estaba de juego como para alternar con Lesaca y compañía.

Para hacernos quedar mal (ojalá sea así), Azcona le dió un baño a Lesaca en el partido de ayer.

Pues nada, amigo, a ver si juegas así siempre y sobre todo contra mis fuertes contrarios. Saldrems ganando todos ¿no te parece?

Azcona, junto con Aldea, ganaron a Lesaca y Sala, y aunque el tablero, al final, marcó un 50 por 41, ganaron como quisieron. Si Azcona lo hizo bien, Aldea estuvo mejor; teniendo mucho más mérito la actuación de Aldea por cuanto a éste chico se le tiene considerado de menor categoría que Azcona.

Aldea será de menor categoría, según se dice; el caso es que, casi siempre, se defiende ¡con todos! estupidamente.

De Lesaca sólo diremos que estuvo mal.

-o-o- Luego, Azcona II y Rodríguez I ganaron a Eulain y Miquelzei. El resultado fué de 45 por 35.

Eulain no dió una. Miquelzei, en la primera mitad jugó bastante. Después fracasó. Rodríguez cumplió y Azcona II estuvo muy bien.

Los goleadores de la Liga

PRIMERA DIVISION

Después de la quinta jornada, jugada el domingo pasado, el cuadro de honor de los goleadores sufre las modificaciones naturales, producidas por un tanteo de 23 goles que se marcaron en esta división. El cuadro queda establecido de la forma siguiente:

Lángara (Oviedo), 9 Sañudo (Madrid), 8; Lele (Valencia), Paquirri (Betis), Iraragori (Athlétic Bilbao) y Chas (Racing), 6; Bata (Athlétic Bilbao), Guñjarro (Valencia), Escolá (Barcelona) y Milucho (Racing), 4; Chacho (Athlétic Madrid), Bosch (Athlétic Bilbao) y Larrinaga (Racing), 3; Caballero (Betis), Kelleman (Madrid), Lecue (idem), Green (Español), Gorostiza (Athlétic Bilbao), Casico (Oviedo), Emilin (idem), Herrero (idem), Catachus (Osasuna), Tejada (Sevilla), Torreñofort (Barcelona), Ventolrà (idem) y Zabalo (idem), 2.

Han marcado por una sola vez los siguientes:

Doménech (Valencia), Elicegui (Athlétic Madrid), Mesa (idem, contra su propia meta), Arencibia (idem), Adolfo (Betis), Luis Regueiro (Madrid), Emilin (idem), Hilario (idem), Prat (Español), Costa (idem), Bonich (idem), Manolin (idem), Cárate (Athlétic Bilbao), Gallart (Oviedo), Antón (idem), Julio (Osasuna), Taton (Hércules), Mendizábal (idem), Aparicio (idem), Blázquez (idem), Macià (idem, contra su propia meta), Bracero (Sevilla), Luisin (idem), Campanal (idem), Fernández (Barcelona) y Cuca (Racing).

Copa Dena-Zuri

Partidos para el domingo día 15 EN LARRABIDE, a las tres: RACING-ROCHAPEANO.

A las once: IZARRA-RAPID. En Burlada: A las 10,30, INDARRA-BURLADES

Montañeros de Navarra

El domingo, 15, se celebrará la segunda excursión a Ibañeta organizada por este Club.

La salida se efectuará a las dos de la mañana, para regresar a las siete de la tarde.

Los billetes se despachan en "Casa de Puntos" y Comercio de Arribabalaga, al precio de 650 pesetas. Socios, 5 pesetas.

Gallinas y Palomas

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adaptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Circos gallicios, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1,85 y 15,50 pesetas caja grande para Granja

Aceros, Hierros, Cabones

Ferretería Bombas Talleres de construcción Motores

"Otto Deutz", Maquinaria de panadería Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a Marrodán y Rezola, S. L.-Apartado, 2- Logroño

La Vasconia Pamplona

Capital social... 7.500.000 de pesetas
Idem desembolsado... 6.000.000 "
Reservas... 4.000.000 "

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD
Cuentas corrientes a la vista... 1'50 % anual
LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS... 2'50 % anual
Imposiciones a tres meses... 3'00 % anual
" a seis meses... 3'60 % anual
" a plazo de un año... 4'00 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

"Qué descansada vida la del..." que sólo tiene por misión ilustrar "velos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

Casa REPARAZ

Los mejores calzados Estava, 1

ELOGIOS

de la Generalitat a la Diputación de Navarra

Excmo. Sr.

La diversidad ecológica del agro español, que tan de manifiesto pone el estudio de su meteorología y de su edafología, nos ofrece la tónica de las dificultades que ha de ofrecer no sólo el mejoramiento genético de las innumerables formas existentes para cada uno de los cereales cultivados...

por el Instituto de Mejora de Plantas que funciona bajo los auspicios de la Excmo. Diputación de su digna presidencia creado a iniciativa del insigne Ingeniero Agrónomo don Daniel Nagore actual Director de Agricultura y Ganadería de Navarra...

De la forma cordial como han sido atendidas nuestras demandas son muestra patente no sólo la extensa correspondencia mediada entre estos Servicios y los citados técnicos, sino la profusión de datos y enseñanzas recibidas en las dos visitas que hemos tenido el gusto de efectuar...

Ante tarea tan ardua la acción estatal resulta impotente para atender los problemas de cada situación particular, a pesar del entusiasmo y de la capacidad técnica de los insignes agrónomos que, perfeccionados a la brillante pléyade de la nueva generación, están al frente de los Centros nacionales dedicados a dicha labor de acción y de apostolado.

Por este motivo algunas regiones precisamente aquellas que por su potencialidad más se han distinguido por sus aspiraciones autonómicas, han querido adelantarse a la actuación oficial, harto atareada en atender las regiones más necesitadas, y celosas por elevar el nivel medio de su agricultura se han lanzado a trabajar por su cuenta para colaborar con las instituciones del Estado en la consecución de la victoria en la "batalla del trigo" que con tenaz empeño, se está librando en España.

Y es tal la fe que siempre hemos sentido hacia esta labor conjunta y tal nuestro convencimiento de la esterilidad de cualquier actividad egoísta y aislada, que en todo momento, desde que iniciamos en Cataluña la aplicación de la Cerealicultura de los métodos de mejoramiento que modernamente nos proporciona la Genética y del ensayo de razas exóticas, hemos procurado movernos en un ambiente de estrecha confraternización científica interregional, ofreciendo nuestro modesto material al que lo solicitara y no avergonzándonos de recurrir a la amabilidad de aquellos cuyos consejos o cuyas creaciones nos pudieran ser de utilidad.

Precisamente fué al girar los ojos hacia todos los ámbitos de España en nuestra búsqueda tras aquello que de interés para Cataluña pudiera haber sido realizado en otras regiones—que era mucho más lo que necesitábamos que lo que podíamos dar—cuando se destacó a nuestra mirada la ingente y eficaz labor realizada

Vivid muchos años. Barcelona, 30 de noviembre de 1935 Firmado: "Josep Maria Soler y Coll", Jefe del Servicio de Tierra Campa de la Generalitat de Catalunya.

(Hay un sello que dice: Serveis tècnics d'Agricultura. — Generalitat de Catalunya). Excmo. Sr. Presidente de la Diputación de Navarra.—Pamplona.

Nada mejor para recuperar las fuerzas perdidas que el acreditado tónico fortificante VINO ONA

DE ENSEÑANZA

La Biblioteca pedagógica circulante. — Iniciativa que debe prosperar

Un compañero, el señor B., publicó en estas columnas, hace algunos días, un artículo que trasciende a un noble deseo de estudio y trabajo y que habrá sido por tanto acogido con entusiasmo por los compañeros.

Propone dicho señor la creación, por la Asociación Navarra del Magisterio, de una Biblioteca Circulante a la que, mediante una pequeña cuota pudiéramos acudir los maestros en petición de obras pedagógicas que de otra forma no podemos gustar por razones tan lastimosamente conocidas.

Es una necesidad imperiosa esta de la creación de una Biblioteca Pedagógica circulante. Es la única que cabe al maestro rural, para no aquilarsarse, para no enquistarse en la rutina de una práctica, para no caminar siempre por una senda demarcada.

Porque de la lectura sacaremos inquietudes, afanes de mejoración; buscaremos luego el contraste entre lo que hacemos y podemos y debemos hacer y todo ello beneficia muy mucho nuestra misión educadora.

Debemos hacer prosperar esta idea del compañero B. La Asociación Navarra del Magisterio seguramente acogerá y hará cuestión suya la creación de la Biblioteca, aspecto tan interesante de nuestra vida profesional.

Puede además realizarse la idea sin grandes dispendios. Muchos compañeros poseerán obras pedagógicas que una vez leídas permanecen en el estante de la Biblioteca. Y esas obras, con un poco de desprendimiento por parte de todos, pueden pasar a la Biblioteca Circulante que con un mínimo de desembolso societario podría atender numerosas peticiones y contar con un número considerable de obras. Y como según el refrán "hay que predicar con el ejemplo", desde este momento pongo a disposición de la futura Biblioteca unas obras de Pedagogía de las cuales me desprendo gustoso. Que muchos compañeros hagan lo propio, y la idea formará pronto ambiente, pues todo nuestro bien que ver en esta Biblioteca un beneficio apreciable; su creación no debe sufrir retardo.

Quede expresada mi felicitación al compañero que se atrincheró en la expresión monolítica, B., por ser el primero que ha lanzado tan sugestiva idea y al cual felicitaría particularmente de conocer su nombre y circunstancias.

Agustín Urquiza Mues, 12 diciembre.

J. A. Sagués Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarate, 20 1.º Teléfono 1448

Anuncios oficiales

PUNTE LA REINA Subasta de árboles El día 15 del actual a las once de la mañana se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa, subasta para la venta de 365 árboles de chopo tados en 2.360 pesetas y divididos en 18 lotes. Puente la Reina a 3 de Diciembre de 1935. El Alcalde, Joaquín Evaralar

VENTA DE CENTRALES ELECTRICAS Y MOLINO El Consejo de Administración de la sociedad "La Económica" de Echarrí-Aranaz ha acordado anunciar la venta de dos Centrales hidroeléctricas y un molino de su propiedad actualmente en explotación situadas en jurisdicción de Echarrí-Aranaz. Para cuantos detalles técnicos y de explotación interesen así como las ofertas de compra deberán dirigirse al Administrador de dicha sociedad. La sociedad se reserva el derecho de desecher todas las propuestas o de aceptar la que considere más conveniente a sus intereses. Echarrí-Aranaz 11 de Diciembre de 1935. For la S. A. "La Económica" El Presidente, JUAN MUNDINANO.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA COMISION DE COMPRAS En el Boletín Oficial de Navarra, número 145, correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio del concurso para el suministro de garbanzo, alubia, arroz y lenteja a la Beneficencia provincial para el consumo del año 1936. El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 18 de diciembre próximo. El Presidente de la Comisión, Arturo Monzón

ECHARRI-ARANAZ Subasta de árboles A las once de la mañana del día 27 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa subasta a viva voz de 1.432 árboles de haya, en un solo lote, con el 15 por 100 de rebaja de su tasación, o sea bajo el tipo de 28.433,57 pesetas, y con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento. Echarrí-Aranaz 11 Diciembre de 1935. El Alcalde, Benedicto Barandalla

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA Se saca a concurso que tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las doce horas del día 28 del actual, la enajenación de unos 500 árboles secos que existen en este término municipal, bajo el condicionado que se halla de manifiesto al público en la Sección Central del Municipio. Pamplona 12 de Diciembre de 1935. El Alcalde, Miguel María Azcarate

"LA PAPELERA ESPAÑOLA" Compañía Anónima-Bilbao Se pone en conocimiento de los señores Accionistas de esta Compañía que, desde el día 16 de los corrientes y contra entrega del cupón núm. 47, se pagará libre de impuestos a cuenta de los beneficios del año actual, el dividendo activo acordado por el Consejo de Administración. El pago se verificará en el domicilio social, calle de Colón de Larrátegui, núm. 20, de esta capital y en los establecimientos de crédito siguientes: MADRID.—Banco Urquijo y Banco de Bilbao. BILBAO.—Banco de Bilbao, Banco del Comercio, Banco de Vizcaya y Banco Urquijo Vascongado. SAN SEBASTIAN.—Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián y Banco Urquijo de Guipúzcoa. PAMPLONA.—La Vasconia, Crédito Navarro y Banco de Bilbao. Bilbao, 5 de Diciembre de 1935.—El Presidente del Consejo de Administración, Enrique Aresti, Conde de Aresti.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA COMISION DE COMPRAS En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para taxis de alquiler con destino a los servicios provinciales. El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 19 de diciembre próximo. Pamplona 11 de Diciembre de 1935. El Presidente de la Comisión, Arturo Monzón

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA Comision de Compras En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de leche a la Beneficencia provincial para el año 1936. El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 20 de diciembre próximo. Pamplona 11 de diciembre de 1935. El Presidente de la Comisión, Arturo Monzón

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA Comision de Compras En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de gasa y algodón con destino a la Farmacia del Hospital provincial de Navarra para el año 1936. El plazo para la presentación de pro-

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA Comision de Compras En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes aparece el anuncio de concurso para el suministro de aceite de oliva con destino a la Beneficencia provincial durante el año 1936. El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 19 de diciembre próximo. Pamplona 11 de Diciembre de 1935. El Presidente de la Comisión, Arturo Monzón

VITIVINICULTURA

Recolección inferior a la de los últimos años

Un veinte por ciento de disminución en Navarra

De los datos oficiales que en la actualidad se poseen sobre la cosecha recientemente cogida, y en espera de la Estadística exacta, por declaraciones de cosechas y existencia que en estos momentos confecciona el Instituto Nacional del Vino, puede adelantarse que la recolección del año vitícola en curso ha sido sensiblemente inferior a las anteriores.

Según el avance de la producción de uva y mosto, confeccionado por la sección quinta de Dirección General de Agricultura, arroja la cosecha un total de 165 millones de Hls. de mosto contra 217 millones en el pasado año. Si se llegase a confirmar la cifra prevista, este año, a excepción del 1926, habría sido el más bajo de todo el decenio.

Las causas de esta escasez han sido, además de las deficientes circunstancias climatológicas de la primavera, que impidieron cuajar la flor en comarcas de importantísima producción, el granizo, que ha ocasionado daños

considerables y las invasiones de oidium y mildiu que han atacado las viñas gallegas. Las regiones en que las pérdidas han alcanzado mayor volumen han sido Aragón, que no llega al 55 % de la cosecha del año anterior, y las de Galicia, Rioja y León, con el 30 % de disminución, siguiéndoles Andalucía y Navarra con pérdidas que oscilan entre el 20 y 25 %.

Los 165 millones de Hls. de la cosecha actual más las reservas no muy abundantes del año anterior completarán la cifra de los 19 millones de hectolitros para el consumo hasta Noviembre de 1936.

Asimismo la cosecha de uva de mesa ha sido inferior en más de un 10 % a la de 1934 e inferior también a la media del decenio ya que solamente se han obtenido 2.185.000 quintales métricos contra 2.490.000 en 1934. Madrid, 10 de Diciembre de 1935.

Crédito Navarro! SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social ... 15.000.000 de pesetas Capital desembolsado ... 10.000.000 Fondo de reserva ... 6.011.740 Con SUCURSALES en Alsasua, Aoz, Buñuel, Caparrosa, Cascante, Cinturcuigno, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraanca. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ADEMS A SUS IMPONENTES (Máximos autorizados por las rigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España) A las cuentas corrientes y Depósitos... 125 % Imposiciones a plazo de 3 meses... 250 % Imposiciones a plazo de 6 meses... 3 % Imposiciones a plazo de un año... 350 % Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

METER EN LA CABEZA UNA IDEA NUEVA, NO ES COSA FACIL, pero comprender que NETTOSOL deja la ropa limpia y como nueva en pocos minutos, está al alcance de todo el mundo porque NETTOSOL es insustituible para las manchas de GRASA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, en toda clase de VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA y de BILLAR, SOTANAS y MANTOS. Comprarlo una vez es adoptarlo para toda la vida De venta en todas las droguerías acreditadas

Admírese un portuqués al ver el brillo, a distancia, de los muebles de una estancia, que columbraba, a través de una rejilla, "¿Esto que es?" —repeliase, asombrado Y uno que le hubo escuchado, le dió esta contestación: "Es que ENCAUSTICO ALIRON a ese mobiliario han dado."

Lea usted LA VOZ

Matth. Gruber Aparado 85 Bilbao MAQUINA DE ENCAJAR Y DESINFECTAR marca "FIX" Miles funcionando gran ahorro de material. VICTOR GRUBER Y C. S. L. Depositarios para Navarra: LUNDAIN Y COMPANYIA Apartado 450.—Bilbao

Una familia sana asegura una existencia dichosa. Que no falte en vuestros hogares el poderoso Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD Nada más seguro y eficaz contra la inapetencia, Anemia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento. Es un tónico activísimo y un reconstituyente insuperable Es el regenerador más energético de la sangre, aprobado por la Academia de Medicina. Inalterable Puede tomarse en todo tiempo. No se vende o granel. LAXANTE SALUD El mejor contra la bilis y el estreñimiento. Es suave y seguro. Grogues en cajitas precintadas. Fídense en farmacias.

MOS - COLITIS - HEMORROIDES VARICES, etc. Hipertrofia de la Próstata "Prostatitis" Curación radical sin dolor ni operación. Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 117.—VITORIA.— Tel. 1417 Mº 1º, ANGEL DE GARAZABAL

CANALETA GRANONDA DRENA DEKOR CHAPA LISA FIBROCROM FIBROMARMOL URALITA CUBIERTAS CIELORASOS TUBERIAS DESAGUES DEPOSITOS ARRIMADEROS URALITA S. A., Navas de Tolosa, 15.- PAMPLONA

Nitrato de Calcio. Abre solo en el momento de usarlo. Para consultas técnicas y muestras, dirigirse al CONSULTORIO AGRONÓMICO DE LA Unión Química y Lluch, S. A. Calle El 12 de Abril, 2 - VALIADOLID APOLINAR AZANZA.— Pamplona 99648484 Agente Regional

No os podéis quejar de mí... muebles de la habitación, que estupendo brillo os di, con "ENCAUSTICO ALIRON". Distribuidores en Pamplona: Arcañaz Hermanos, Juan Varela, Mayor, 16 Mayor, 50. Excmo. Sr. Mayor, 2 San Miguel, 2 San Antón, 12 Blanca de Navarra, 7 L. Antón López, Luis Galán seguros o Echepárka.

Exija siempre la Lejía Conejo. Se admiten ofertas en esta Alcaldía hasta las once horas del día 22 del actual. Burlada a 12 de Diciembre de 1935. El Alcalde Presidente, Nemesio Guerdendian. VIDAURRETA Arriendo de hierbas y carnicería. El día quince del actual a las once de la mañana tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de las hierbas y carnicería para el año 1936. Vidaurreta a 7 de Diciembre de 1935. El Alcalde, Teodoro Goicoechea. BURLADA El Concejo de este pueblo desea tomar a préstamo 50.500 pesetas con destino a obras de abastecimiento de aguas y saneamiento.

PARA MAÑANA

Asamblea de remolacheros

En el salón de actos de las Escuelas de San Francisco, de esta ciudad, se celebrará mañana, sábado, a las once de la mañana, una Asamblea de cultivadores de remolacha en la que el delegado de la Unión dará cuenta de las gestiones realizadas en Madrid hasta conseguir la aprobación de la nueva ley remolachero-azucarera. Así mismo se estudiarán los derechos que la Ley concede a los cultivadores y los medios de hacerlos efectivos en su aplicación. Se espera una gran asistencia de cultivadores, por la transcendencia de los asuntos a tratar en la Asamblea. La Unión de Remolacheros Navarros.

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTEPILEPTICAS DE OCHOA Carretera de Chamartín 77 Apartado 695, Madrid

Villafranca Irurzun

de Oria (Guipúzcoa)

MERCADO

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa en el día de la fecha:

- Capones de 30 a 35 pesetas par.
- Gallinas de 16 a 18.
- Pollos de 12 a 14.
- Patos de 10 a 11.
- Conejos de 6 a 8.
- Pichones a 4,00.
- Huevos a 3,75 docena.
- Manzanas a 0,75.
- Cebollas a 0,70.
- Puerros a 0,60.
- Queso del país a 5,50 kilo.
- Alubia roja del país a 0,75.
- Idem blanca idem, a 0,50.
- Patatas a 0,30.
- Coles a 0,40 una.
- Carnes para el matadero: Vaca a 1,20 pesetas kilo.
- Buey a 1,20.
- Ternera a 1,80.
- Cerdo a 1,90.
- Cerdos de 2 a 3 meses de 30 a 40 pesetas uno.

PRECIOS que han regido en el mercado celebrado en esta localidad.

- Habas a 10,00.
- Maíz a 6,75.
- Alhólvola a 9,00.
- Ternera en vivo a 1,80 kilo.
- Cerdo íd. a 1,90.
- Gorriños a 30 y 35 pesetas uno.
- Huevos a 3,00 pesetas docena.

EL CORRESPONSAL. Irurzun 10 Diciembre 1935.

Dr. J. Ezquieta Arce Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

Viticultores

La cooperativa Unión Vitícola de Berbinzana formalizará contratos de venta de injertos de lot y ripana en gaxacha al precio de ochenta pesetas millar. Clase inmejorable.

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

NOTAS JUDICIALES

Dos condenas por imprudencia temeraria

SEÑALAMIENTOS PARA HOY: A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Pamplona, instruida por el delito de estafa, contra Juan Pedro Sagardía Tellechea, Marcos Garro y Garro y Martín Erasun Aldaya, para cada uno de los cuales solicita el Fiscal la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

Representación de los procesados, señor Erce. Procurador señor Iriarte. Representación de la sociedad "Oscocoz y Compañía", como acusador privado, señor Astiz. Procurador, señor Ruiz.

Declararán dos testigos y depondrán dos peritos.

A las once de la mañana, vista de la causa procedente del Juzgado de Aoiz, instruida por el delito de injurias graves contra Estefanía Viscarret Zoroquiain, para la cual solicita el representante del Ministerio Público la imposición de un año, un mes y once días de destierro y multa de mil quinientas pesetas.

Representación de la procesada, señor Amichis. Procurador, señor Iñarra.

Representación de la querellante, señor Echalde. Procurador señor Cañada. Declararán diez testigos.

SENTENCIAS

Se vió la causa instruida contra Francisco Jiménez Ibáñez, de 28 años, soltero, natural y vecino de Ujué, chófer de profesión, quien el día 21 de febrero de 1935, conduciendo un automóvil, y al pasar por la villa de Píllitas llevando una velocidad excesiva, arrolló al ciclista Cesáreo Otazu, al que causó lesiones de las que curó a los quince días de asistencia facultativa, quedándole como deformación una cicatriz en la región malar izquierda, y sufriendo la bicicleta desperfectos por valor de cincuenta pesetas.

El Tribunal dictó sentencia condenándole por el delito de imprudencia temeraria, de la que resultaron lesiones, con la agravante de reincidencia, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y a que indemnice al lesionado en la cantidad de doscientas cincuenta pesetas.

Se vió la causa procedente del Juzgado de Aoiz, instruida contra Remigio Isidoro Iribarren Redín, de 27 años, de Pamplona, mecánico, quien el día cinco de mayo marchaba conduciendo un automóvil de "La Lumbrina", propiedad de don José Alzuetta Olleta, a cuyas órdenes servía, y en el término de Ripodas, yendo a gran velocidad, y a pesar de verse a gran distancia que un rebaño de más de mil ovejas cruzaba la carretera por la cañada, se metió con el vehículo en medio del rebaño, matando treinta reses, tasadas en mil trescientas cincuenta y una pesetas, y eran propiedad de Marcelino Samper, que las conducía.

El Tribunal ha dictado sentencia condenándole por el delito de imprudencia temeraria de la que resultaron daños a doscientas cincuenta pesetas de multa con arresto sustitutorio de treinta días, y a que indemnice al perjudicado don Marcelino Samper en la cantidad de 1.351 pesetas; condenando subsidiariamente a don José Alzuetta Olleta al abono de dicha indemnización.

Cotización de valores BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

Banco de Bilbao	1245	1250
Banco de V. serie A	1200	
Banco de V. serie B	300,00	300
Banco Urquijo	162 50	
Banco Central	445 00	
NAVIERAS.-Sotz.	500	
Id. M. Nervion	245 00	
Id. M. Unión	210 00	
Id. Vascaña	40,00	
Id. Bachí	75	
Id. Guipuzena	17,50	
Vasco C. de Nvion.		
Mundaca		
Navig. V. Asturiana	20	
M. Vizcaya		
Marfilma Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argifera Cárjoba		
Hullera S. Anexa		
Minas de Cala		
Minera Valadoid		
Hidroeléctrica Ibañeta	777,50	775 00
Id. Española	198,5	199,50
Id. Vizcaína	670	
Eléct. P. Zaragoza	176 00	
Alfios H. Vizcaya	85,5	85,50
Basconia	1005	
Basconia	12,90	
Resinera Española	1 800	195
Papelera Española	36 0	35
Duro Feiguera	618,00	
U. E. de Explosivos	19700	
F. Norte de España	169 00	
Id. M. Z.	372,50	
Id. La Robla	77,90	
Id. Vascañgado.	98 00	
S. Mediterránea		

MADRID

Telefonemas LA VASCONIA

VALORES DEL ESTADO

	10	104	12
4.ª Interior	79,75	80,00	
4.ª Exterior	97,75		
5.ª Interior			
5.ª Exterior			
5.ª Idem. 1920			
5.ª Idem. 1917			
5.ª Idem. 1926	103,50	103,40	
5.ª Idem. 1927 s.	103,00	103,50	
5.ª Idem. 1927 c.	98,50	98,40	
5.ª Idem. 1928	104,00	101,00	
5.ª Idem. 1928	87,10	84,20	
5.ª Idem. 1928	98,20	99,30	
5.ª Idem. 1928	96,25	96,25	
5.ª Idem. 5.ª	101,80	101,50	
5.ª Idem. 6.ª	11,6	11,75	
5.ª Idem. 6.ª	103,00	102,75	
5.ª Idem. 4.ª	103,00	100,75	
Deuda Ferrovial			
Idem. 4.ª			
Tesoro vasco			
Emplo. argentino			
Marruecos			
C. Argentinas			

ACCIONES

Banco de España	6,9	6,11
Banco Hipotecario		
B. H. Americano		
B. E. de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata		
C. Tabacos	262,00	262
S. E. Explosivos	630	630
Chades.		
P. Azucareras	37,00	36,50
Ordinarias - Idm.		
F. C. Norte de España	197	
F. C. M. Z. A.	168,50	
Duro Feiguera.		
C. de tranvías		
Telefónica preferentes.	116,00	115,30

Carbones

Hullas, antracitas, coque LUIS REVETIDO SAGARDOY Sarazate 24. Teléfono 2979 Pamplona

PRUEBEN las morcillas de CASA ARGAL Se compran jamones y magros frescos

Para que dure más y esté siempre brillante el calzado hay que limpiarlo con

Crema MARIUS



Su marido no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto

Nettosol

que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermas, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva.

Frascos a 2'50 y 4'50 - EN TODAS LAS DROGUERIAS

Anuncios breves

Colocaciones

GRAN OPORTUNIDAD

Se desea persona entendida en negocios de Ultramarinos para que se ponga al frente de un establecimiento. No necesita capital. Dirigirse por escrito a esta Administración.

Compras

COMPRARIA de ocasión carrito de mano de tres ruedas, como de reparto. No importa sea pequeño. Razón Administración.

Enseñanza

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DEL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA. Seis plazas convocadas para el 30 de Enero. Sueldo de entrada 1.600 pesetas. Contestaciones completas al programa oficial confeccionadas por funcionarios municipales. Campana 3, oficinas.

Huéspedes

PENSION completa para matrimonio o dos amigos; hermoso gabinete y sala. Los informes, Avenida San Ignacio, 12, segundo.

FAMILIA navarra ofrece confortable estancia céntrica, Madrid; Valenzuela 12, tercero izquierda.

Pérdidas

QUIEN haya perdido una rueda de camión puede pasar a recogerla en Agorreta. Dará razón el Caminero.

RELOJ pulsera "Numancia", con cadena, entreguese en Jarauta número 6 (La Esquila), y gratificaré.

Traspos

TRASPASO peluquería en Burlada, por ausencia, bien aparceñada, ingresos demostrativos. Se dará barata. Informes Segundo Itoliz, en dicho pueblo.

Ventas

HERREROS vendo utensilios de carpentería y estufas par aserrín, Santo Andía, 31, segundo izquierda.

SE VENDE coche "CHRYSLER" dos plazas a toda prueba. Informes L. Uriarte, Leire, 12, entresuelo.

INMEJORABLES tejidos, lispizas y planchados, a precios baratísimos hace la Tintorería "El Agulla", Bajada San Agustín, 8.

COCHE 5 H. P. (preferible Citroen), comprarla o cambiarla por radio nueva. Razón Administración.

PARA BELENES musgo seco de boj venedese, Navarrería: Carbonería: Molina.

TERNERO recién nacido se vende. Magdalena 18.-Elías Soto.

FIANOLA seminueva, con quinientos rollos, se vende a precio de ganga. Informes Cecilio Fernández, Iturralde y Suit 8, tienda.

VENTA de 797 hayas del monte de Guerdian Valle de Elorz, propias para traviesas y carbón. Del precio y condiciones informarán en Pamplona Paseo de Sarasate 1, tercio.

VENDO plano completamente nuevo, marca Langer, tres pedales, clavijero de hierro y cuerdas cruzadas, su coste 2.000 pesetas en 1.200 pesetas. Dirigirse a Luis Villanueva, Marcella (Navarra).

OCASION: Por cesación de negocio vendo auto 9 H. P., cuatro asientos, muy poco uso. Informes Garage Santuñe, Pamplona.

SE VENDE una casa que produce un seis y medio por ciento libre de nueva construcción. Informes esta Administración.

FOR REFORMA se venden dos alternadores 37 y 39 kw., marca A. E. G., 1.000 revoluciones, 50 períodos, 3.000 voltios, estado seminuevo; pueden verse funcionando en Central Andión, inmejorables precios. Sociedad de Corralizas y Electrica de Artajona.

VENDO precioso auto inglés (seminuevo) 9 H. P. 4 puertas, 4 plazas Garage Santruste, Pamplona

VENDO casa con 450 robadas tierra cercanías Pamplona. Grandes facilidades pagos, pie carretera, entrega inmediata. Cándido Sainz, Zapatería 42, primero derecha.

Varias

VENDO casa con 450 robadas tierra, pie carretera, abundantes hierbas cercanías Pamplona entrega inmediata.

CHALETIS PISOS económicos en Nuevo Ensanche, pago por mensualidades. Colocación de capitales. Leránz, Iturralde, 12, cuarto.

Pour cause d'agrandissement INSTITUT FRANCAIS, dirigé par MONSIEUR LALANNE, est transféré, 32, Place del Castillo, segundo.

CULTIVADORES DE LA REMOLACHA.—Se pone en conocimiento de los contratados con don Carlos Euzqui, que la báscula de Pamplona será cerrada definitivamente para la recepción de remolacha en esta campaña, el próximo día 24 de los corrientes, a las 4 de la tarde.

TOMARIA cuarenta mil pesetas sobre fincas rústicas cercanías Pamplona inmejorable garantía. Cándido Sainz Zapatería 42, primero derecha.

—De París ha regresado Paca Florenzano con el diploma de masajista, pedicura y manicura de la célebre casa Antoine.

SUBASTA DE PIELES DE LÁNAR Se sacan a concurso, que tendrá lugar a las tres de la tarde del día 20 del actual mes de Diciembre, en las oficinas del Matadero general de Pamplona, las pieles del ganado lanar que se sacrifican en el mismo por varios abastecedores de esta Ciudad durante el próximo año 1936, bajo el pliego de condiciones que obra en dichas oficinas.

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspos, administraciones, etcétera. Consultas gratis

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Clinica Operatoria de S. Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y Hernias.

Director: J. LABAYEN

con la cooperación de otros especialistas.—Rayos X. Diatermia.—Atención por la Comunidad de la Esperanza.

Servicio médico permanente

Colonía Argaray. Carretera de Villava. teléfono 2212.

RADIO

nuevos modelos precios sorprendentes.

F. DUMENTIEUX

EIBAR

FABRICA DE IMPERMEABLES HONIREM

FUNDADA EL AÑO 1898

Antes de comprar su impermeable :: :: visite esta importante casa :: ::

FABRICA Y DESPACHO: GARIBAY, 3.-SUCURSAL: ELCANO, 4

SAN SEBASTIAN

Sucursal en PAMPLONA: Chapitelá, 14.-Teléfono 2174

ESTELLA: Plaza de los Fueros, 6



La Voz de Navarra

Suscripción anual en Pamplona a "La Voz de Navarra" TREINTA PESETAS

PAMPLONA, VIERNES 13 DE DICIEMBRE DE 1935.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—NUM. 3.914.—APARTADO 29.—TELEFONO 1797

S. T. V.

La Natividad del Señor

Y la Federación de T. V. de Iruña

Próxima la fecha del Nacimiento del Mesías, Pascuas de Navidad, el Mundo cristiano se regocija a su llegada para conmemorar, con la máxima solemnidad, el acontecimiento más grande que han registrado los siglos. El Hijo de Dios vendrá a habitar entre los hombres.

Su llegada no será anunciada por trompetas, ni irá precedido de brillante ejército, por el contrario, su aparición en la Tierra tendrá lugar en un pesebre y no como un hombre capaz de bastarse a sí mismo, sino como un niño necesitado de abrigo y sustento.

Pudo venir deslumbrante de Majestad y poderío y preferió venir pobre y desvalido, y es que su misión en la Tierra no era deslumbrar a los hombres, su misión no era la de sujetarlos por la fuerza, su misión era la de redimirlos de su miseria espiritual por medio de su Divina palabra y ejemplo y empezó por darlo desde el momento mismo en que nació.

El, que podía dar a manos llenas, vino al mundo necesitado de todo. Admirable ejemplo de humildad! El Señor de todo lo creado necesitaba, de la caridad, de otros seres casi tan pobres como él.

Lector cristiano, medita bien esto; tú piensas en el día de la Natividad con alegría. En el suave calor del hogar te acogerás en ese día en unión de toda tu familia; nada empañará tu dicha, tienes todo lo que necesitas para celebrar ese día solemne, pero ¡oh lector!, desgraciadamente todos no están en tus mismas condiciones; piensa en los que no tienen ni lo más indispensable para subsistir a sus necesidades. Que no empañe el cielo de tu dicha el considerar en ese día, cuando estés ante una ben servida mesa, que no has hecho nada por aliviar en la medida de tus fuerzas, la terrible situación de los que se encuentran en la más espantosa miseria. Haz que, si quiera en ese día, se olviden en los hogares de los necesitados, de los obreros, de los numerosos parados que por todas partes nos rodean las terribles necesidades que diariamente les acechan. Contribuye a ello con tu

óbolo, sé cristiano práctico y no de palabra, piensa en las divinas palabras de Jesús: "Lo que a los necesitados hicierais a Mí lo hacéis".

Piensa en los numerosos cuadros de horror que se dan en ese día y que tú, en tu bienestar, no concibes. En numerosos hogares vascos faltará lo más indispensable si tú no corres en su auxilio. Figúrate una habitación medio a oscuras, no hay para lujos de alumbrado, con la espantosa frialdad que da la miseria, un hombre se retuerce las manos con desesperación considerando su importancia para procurar lo necesario a sus hijos, quiere trabajar y no puede. Una mujer llora silenciosamente su infortunio, dos niños, ataridos de frío, pegan sus caritas al cristal queriendo adivinar lo que ocurre tras de los balcones de enfrente para tanta canción y alegría, cuando en su casa reina la tristeza.

Lector cristiano, graba esto en tu mente y procura ser la Providencia de tanto desgraciado. Que no te quepa la terrible responsabilidad de que por tu tacañería esos hogares desgraciados maldigan el nombre de Dios. Piensa, sobre todo, en los niños, que al igual que Jesús en el pesebre, necesitan de abrigo y sustento, ejercita la caridad, la más excelsa de las virtudes.

La simpática asociación de "Ema-kume Abertzale Batza de Iruña" una vez más encargada de organizar la fiesta en favor de los Solidarios y sus familias, hará también como en años anteriores una colecta, con el entusiasmo y acierto que siempre ponen en nuestras cosas; por lo tanto ruego a todos sean magnánimos con ellas por lo que Juan Gorkoa derramará numerosas bendiciones sobre sus hogares.

Los que deseen favorecer con sus donativos y no sean visitados por las encargas de recaudar los mismos, puedan hacer entrega de ellos en el domicilio social, Iturralde y Suit, 7, segundo, izquierda.

Los donativos pueden ser ropa de todas clases, comestibles, metálico o todo lo que se juzgue provechoso para un hogar.

Julio de Intxaurraga.

MUNICIPALES

La sanidad en Capuchinos

Al recibirnos ayer a los periodistas el alcalde interino señor Azcarate, nos dió cuenta en primer lugar que acompañado del secretario señor Sanz González había asistido a la función de aniversario celebrada en sufragio del que fué concejal del Ayuntamiento don Miguel Ángel Martínez (q. e. g. e.), de gratísima recordación tanto por sus excelentes cualidades personales como por su actuación como concejal en defensa de los intereses municipales.

LA INAUGURACION DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

A continuación manifestó el señor Azcarate que le había visitado el Presidente de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros Municipal y tenía de alcalde, don Valeriano Zabala, para invitarle a la inauguración del nuevo edificio, que tendrá lugar mañana, sábado, a las seis de la tarde.

El alcalde accidental agradece la invitación y prometió asistir al acto.

EL SANEAMIENTO DEL BARRIO DE CAPUCHINOS

Se refirió después el señor Azcarate a un asunto aparecido en la Prensa local, acerca del saneamiento del Barrio de Capuchinos.

Dijo que el Ayuntamiento no ha desestimado la petición que al mismo se hizo sobre el saneamiento de aquella barriada, sino que ese proyecto entra en el plan general que tiene el Municipio. Lo que ocurre es—añadía el alcalde accidental—que se trata de una obra cuyo valor asciende a 22.000 pesetas y, naturalmente, hay que ir poco con disponibilidades para acometerla.

Por lo demás, el Ayuntamiento no ha olvidado ni mucho menos a los vecinos de Capuchinos y se les complacerá en cuanto sea posible.

LA SESION DE ESTA TARDE

A las seis y media de la tarde celebrará hoy sesión el Excmo. Ayuntamiento.

En el orden del día figuran cuatro asuntos de entrada, uno de la Comisión de Gobierno referente a las tarifas de los taxistas, cuatro de Fomento, cuatro de Hacienda y otros cuatro de la Comisión de Fomento.

ACCION CATORICA

En memoria de Pío X

Para conmemorar el 25 aniversario del decreto de la Comunión de los niños, el domingo, día quince, a las ocho de la mañana, se celebrará en la Santa Iglesia Catedral Misa y Comunión general para todos los niños y niñas de Pamplona.

Juventud Feminista de A. C. solicita a todos los padres envíen puntualmente a sus hijos.

Se repartirán estampas para recuerdo de este día.



Las más grandes novedades y mejores precios en Skis y accesorios encontrará usted en ARRIZABALAGA.—Mayor, 33.—Pamplona

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas antiherpéticas

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura 12, (antes Lealtad)—Madrid

COMPRAD UNICAMENTE
CREMA PARA EL CALZADO
Servys
CON ABRIDOR
Productos Químicos Hispano Lubzysnik
BADALONA

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud
Yo padezco también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO**
del Dr. Vicente
VENTA EN FARMACIAS

Almorranas, Varices, Úlceras
Curación definitiva radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. JAIME LEDESMA NAVARRO
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis
Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I, núm. 16 entresuelo **KARAGOZA**

EN EL "GAYARRE"

Rambal da la vuelta al mundo en 80 días

Después de conquistar en tres al público de Pamplona

Ayer dió su función de despedida la Compañía de Enrique Rambal.

Presentó la obra de aventuras y gran espectáculo "La Vuelta al mundo en 80 días". Está inspirada en la conocida novela de Julio Verne, ha sido acomodada a la escena por Antonio Paso y Emilio Gómez de Miguel, con música de Quirós... y ha pasado por el alambique de la fantasía del propio director de la Compañía.

Un inglés, para ganar una apuesta que ha hecho, emprende un viaje alrededor del mundo, que es preciso lo lleve a cabo en 80 días. Nada menos que en veintidós cuadros se presentan a los ojos del espectador las numerosas aventuras que surgen desde el momento en que salen de Londres el inglés y su criado, Tempestades, cautiverios, sentencias de muerte, hasta intrigas amorosas, se alzan ante los viajeros para desbaratar sus planes; pero, claro, éstos siempre salen airoso. Ni los matan los árabes, ni acaban con ellos los elementos, ni los cautivan los piratas, ni los asesinan los pieles rojas, ni consiguen sus rivales el que el inglés pierda la apuesta.

La presentación es de gran efecto. Los decorados, soberbios. El vestuario, lujosísimo. Algunos cuadros están muy bien logrados, y hay gran acierto en crear el ambiente de los diversos países. Pero se han introducido varios números de "music-hall", con gran exhibición de barié. La revista, que ya se apuntaba en el espectáculo del día anterior, se muestra en éste, con toda desenvoltura, hasta cuatro veces, brotada, sin duda, del "diambique de Rambal".

El inglés termina el viaje en el plazo señalado, y gana la apuesta. Pero, además, ha conquistado a una bella mujerita, a la que va a hacer su esposa; lo cual demuestra que el viaje ha sido bien fructuoso.

La obra está amantizada por el comicismo que en ella pone Santiago Matamoros, el criado del inglés. A pesar de ello y de su gran variedad, lleva a hacerse algo pesada con sus veintidós cuadros, que hacen que el espectáculo dure cerca de tres horas.

El inglés—Rambal—y su criado, muy bien en sus papeles, secundados perfectamente por Rosa Luisa Gorostidi y demás artistas.

El teatro estuvo lleno, y el público aplaudió a los intérpretes.

GOBIERNO CIVIL

Visita a Cáseda

Ayer estuvo en Cáseda el Gobernador civil señor de Sola, con el exclusivo fin de conocer y examinar la situación de desasosiego por que viene atravesando el vecindario de aquella villa, debido a rivalidades de carácter político, que traen como consecuencia atentados y sustos por explosiones repetidas de cartuchos de dinamita, que aunque no han causado, hasta ahora al menos daños de mayor importancia, producen, sin embargo, la natural intranquilidad y alarma entre los vecinos.

A tal fin, el señor de Sola se informó del alcalde y de diversos elementos de lo que acontece y, después de esto llamó a su presencia a los jefes de las agrupaciones F. E. y U. C. T. para recomendarles mutua transigencia en evitación de que las excitaciones pasionales hagan punto menos que imposible la convivencia entre ellos y se ponga a la autoridad en el trance de intervenir de una manera resuelta y enérgica.

Sin perjuicio de esto, el Gobernador, de acuerdo con el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia civil, señor Muga, que le acompañó en su viaje, visitaron una casa particular para establecer en ella, de manera provisional, un puesto de la Guardia civil, en tanto se terminan las obras de la Casa-Cuarter de nueva planta que se está construyendo en dicha villa, con tanto más motivo cuanto que la población eventual de Cáseda ha aumentado con bastantes obreros de los que trabajan en las obras del Canal de las Bardenas.

El Gobernador civil, al darnos cuenta por la noche de su visita a Cáseda, nos dió también que por la mañana había recibido en su despacho a los señores Zabala y Urmeneta, Presidente y Director respectivamente de la Caja de Ahorros Municipal, para invitarle a la inauguración del nuevo edificio de dicha entidad, que tendrá lugar mañana, a las seis de la tarde.

También recibió la visita de los inspectores de Primera Enseñanza don Mariano Lamprea y don Rusaúra López.

Patatas para siembra

Importadas directamente del Norte de Irlanda. Cultivada en la Granja Agrícola de la Excmo. Diputación, y desde hace dos años en esta Provincia, con excelentes resultados en producción y calidad.

Referencia en todas las localidades: **EJARQUE, Avenida Carlos III, 8 PAMPLONA**

Sociedad de Estudios Vascos

Comunicación para el Congreso de Estella.—La acción euskerista de la Sociedad; exámenes en Donostia

Se ha recibido ya en la Sociedad el anuncio de numerosas comunicaciones para el VII Congreso de Estudios Vascos que sobre Estudios Históricos se prepara en Estella para el mes de Septiembre de 1936.

Además de los estudios de más prestigio del país, han indicado el asunto de los trabajos que remitirán para el Congreso, personalidades como los señores Sánchez Albornoz, Moneva Fuppi, Edmond Buron y Theodore Letebre.

Se espera conocer en estos días los temas sobre que han de versar las comunicaciones de otros cultivadores de la historia que para ello han sido invitados, y cuantos trabajos de investigación histórica deseen remitir otras personas a la Sociedad, para que la Junta de ésta que ha de reunirse el día 21, pueda establecer definitivamente las secciones en que se ha de dar cuenta de dichos trabajos y determinar las mesas, ponentes y conferenciantes que han de actuar en dicho Congreso.

Las clases de lengua vasca que mantiene la Sociedad en el Ateneo de Madrid, en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria y en la Universidad de Barcelona, se vienen dando desde el mes de Octubre de este año con gran asistencia. Los dos grados en que se ha

dividido la de Vitoria, funcionan cuatro días por semana con gran provecho. En el Seminario de Estudios Vascos de la Universidad de Barcelona el número de concurrentes es extraordinario y ante ellos ha expuesto el doctor Ricot, del Servicio de Investigación Prehistórica de Valencia, los recientes descubrimientos de inscripciones realizados en Liria y en los que algunos estudiosos señalan coincidencias con la lengua vasca.

La Sociedad ha oficiado al ministro de Instrucción Pública y a los diputados vascos de todos los partidos solicitando se extiendan al uso del euskera en el País Vasco las disposiciones establecidas y sobre el uso de la lengua materna en las escuelas de Cataluña y que en las Normales del país se prepare personal para esta necesidad.

La Federación de Acción Popular Euskerista se reunirá en los locales de la Sociedad el día 21. El viernes 20 del actual, a las tres y media en punto de la tarde se celebrarán también en dichos locales del Palacio de la Diputación de Guipúzcoa en San Sebastián, exámenes para la concesión de certificados de conocimiento de la lengua vasca, a los que podrán aspirar cuantas personas se presenten a la hora indicada.

Carnet político

Iruña Buru Batzarra
HOY JUNTA GENERAL

Conforme se ha venido anunciando, HOY, VIERNES, a las seis y media de la tarde en primera convocatoria, y a las siete y tres cuartos en segunda, se celebrará la Junta general anual reglamentaria de afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Iruña bajo el orden del día que está expuesto en la tabla de anuncios.

Pamplona 13 de Diciembre de 1935.

El Presidente, XAVIER ARIZ.

Revisión del Censo

No hay que olvidar que el día 20 expira la prórroga del plazo otorgado para la revisión del Censo.

Cuantas personas mayores de 23 años, de ambos sexos, no hayan consultado el Censo para ver si aparecen incluidas en él, deben hacerlo con la mayor urgencia posible en sus respectivos Ayuntamientos, en donde están expuestas las listas hasta el referido día 20.

En el caso de que no aparezca el nombre interesado, diríjase a Zapatería, 50, segundo, Secretariado de N. B. B.

GRATIS

MUY INTERESANTE
Vale mediante la presentación del recorte de este anuncio, por dos cubitos del acreditadísimo y renombrado **CALDO TEK-TON** de fabricación nacional; lo hallarán en todos los buenos establecimientos del ramo de comestibles. **EL CALDO TEK-TON** es de finísimo paladar, de calidad insuperable y solamente cuesta 15 CENTIMOS LOS DOS CUBITOS. Ahora tiene usted oportunidad de probarlo y se convencerá que no ha sido igualado. Caduca el 15 del corriente

Los VIAJES y EXCURSIONES son una delicia cuando el MAREO no se produce. Es imposible marearse tomando antes de emprender un viaje dos capsulitas de ONDOIBIL.

COMPRO exámenes de carnero y oveja en sucio a 0.50 pesetas madeja. Viuda de JUAN M. ARGAL, Mercaderes 20 y 22.

CAMPOS ELISEOS DE LERIDA

Gran Centro de Producciones Agrícolas.
Casa fundada en 1864
Dirigido por don Silvio Vidal Pérez.
ARBORES FRUTALES de las especies y variedades más superiores que se cultivan con garantía de éxito.
VIDES AMERICANAS SEMILLAS FORRAJERAS
Informes y catálogos gratis
Representante: Don JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15

Estómago-Intestinos

POLVOS DEL FRAILE "SIR"
Los Laboratorios "SIR"—PAMPLONA
Santo Domingo, y San Saturnino 18 (entresuelo)
DE VENTA FARMACIA DE IRIBARREN

AVICULTORES
alimenta vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, calderas para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pídidos catálogos a **MATTHS-CRUBER** APARTADO N°185-BILBAO
Depositarlos para Navarra **ILUNDAIN y COMPANIA** Teléfono 2347 Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

F. Salaverri

ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.—PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Estará en Pamplona el día 3 de Diciembre en el Hotel Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales...	3.50 %
Imposiciones semestrales...	3.00 %
Libretas ordinarias...	2.50 %
Cuentas corrientes a la vista...	1.25 %

OFICINAS CENTRALES.—Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), chafán con la Chaptela. Agencia en el mercado del Matadero.

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.—Teléfono 2061

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO
Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRATZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS:
De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.